

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 39 (1921)  
**Heft:** 28

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern Bern  
Dienstag, 27. Januar 1921  
1921

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2 mal täglich

XXXIX. Jahrgang — XXXIX<sup>me</sup> année

Paraît 1 ou 2 fois par jour

N<sup>o</sup> 28

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —  
Abonnement: Schweiz: Jahrsatz Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich  
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: rubricas A. G.  
— Insertionspreis: 60 Cts. die sechsgespaltene Kolonnette (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre  
fr. 5.20 — P. M.: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publi-  
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N<sup>o</sup> 28

**Inhalt:** Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Güterrechtsregister. — Muster und Modelle. — Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Vorläufige Abänderung des Zolltarifs und Beschränkung der Wareneinfuhr. — Monopoliwaren und Preisabbau. — Vereinigte Staaten von Amerika. — Poststückverkehr mit den Vereinigten Staaten. — Posttaxen im Auslandsverkehr. — Schweizerisches Finanzjahrbuch.

**Sommaire:** Titres disparus. — Registre de commerce. — Registre des régimes matrimoniaux. — Dessins et modèles. — Bilan d'une société anonyme. — Modification provisoire du tarif douanier et restrictions à l'importation de marchandises. — Dénrées monopolisées et hausse des prix. — Service de colis postaux avec les Etats-Unis. — Taxes postales dans l'échange avec l'étranger.

## Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Nachgenannter Schuldtitel wird vermisst: Obligation, d. d. 25. März 1914; Gläubiger: Kommerzienrat Adolph Glatz, in Neidenfels (Rheinpfalz); Schuldner: A. G. der Ziegelfabriken Thayngen, Hofen und Rikelshausen, in Thayngen; Schuldsomme: ursprünglich Fr. 50,000; heute, infolge Rückzahlung, Fr. 38,000.

Der unbekante Inhaber vorgenannten Titels wird hiermit aufgefordert, denselben bis 30. Januar 1922 hierorts vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt würde.

Thayngen, den 25. Januar 1921.

Aus Auftrag des Bezirksgerichts Reiath,  
Die Kanzlei: J. Stamm.

### Tribunal de première instance de Genève Première instance (Ordonnance du 25 janvier 1921)

Nous, Président du Tribunal de première Instance.

Sommons le détenteur inconnu de l'obligation 3% genevois, de 1880, n<sup>o</sup> 172.245, et de ses coupons, dès et y compris 1920 jusqu'en 1946, de les produire et de les déposer en notre greffe, dans le délai de trois ans à dater de la première publication du présent avis.

Faute de quoi, l'annulation en sera prononcée.

W. Cougnard.

In nome della repubblica e cantone del Ticino il pretore del distretto di Locarno, Dr. Cesare Ciseri, avv., assistito dal segretario-assessore Degiorgi, Daniele, sedente nell'aula delle udienze in questo pretorio:

Sopra analoga domanda odierna del notaio Arn. Buetti, in Muralto, chiedente venga iniziata la procedura per ammortizzazione dei sotto indicati titoli:

Ritenuto verificarsi gli estremi di cui agli art. 849 850, 851 e 852 C. O.:  
Decreta:

1. Lo sconosciuto possessore dei seguenti titoli: a) Obbligazione al portatore della S. A. Cartiere di Locarno, n<sup>o</sup> 575, al 4%, da fr. 500; b) Obbligazioni, quattro, della Soc. Elettrica Locarnese, al portatore, da fr. 500, al 4%, numeri 684, 685, 686 e 1205; c) Obbligazioni, otto, del Debito Consol. Ticinese, per Opere pubbliche, da fr. 500, al 3,5%, serie E, numeri 4814, 4815, 4816, 4817, 4818, 4819, 4820 e 4821; e) diffidato produrli, a questa Pretura, entro il febbraio del 1924, sotto comminatoria dell'ammortizzazione.

2. Il presente sarà pubblicato tre volte sur F. u. s. di e. e. nell'F. O. cantonale, e comunicato all'istante ed agli enti interessati di cui sopra.

3. Le spese sono a carico dell'istante.

(W 46<sup>a</sup>)

Locarno, 25 gennaio 1921.

Il pretore del distretto di Locarno: Il segretario-assessore:  
(W 46<sup>a</sup>) Ces. Ciseri, avv. D<sup>e</sup> Degiorgi.

### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna  
Bureau Aarberg

Viehhandel. — 1921. 21. Januar. Die Firma Jakob Winkelmann, Viehhandel, in Aarberg (S. H. A. B. Nr. 127 vom 30. Mai 1919, Seite 925), wird infolge Verzehrs des Inhabers geloschen.

#### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

Holzhandel und Bauunternehmung. — 24. Januar. Die Firma C. Albert Dürig, Holzhandel und Bauunternehmung, in Gerzensee (S. H. A. B. Nr. 217 vom 30. Juni 1899, Seite 875), ist infolge Verzehrs erloschen.

Holzwarenfabrikation. — 25. Januar. In die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebr. Wälti, Holzwarenfabrikation, in Rümliigen (S. H. A. B. Nr. 233 vom 5. Oktober 1917, Seite 1593), ist Alfred Wälti, Christians Sohn, von Landiswil, Holzwarenfabrikant, in Rümliigen, eingetreten. Zur Vertretung der Gesellschaft sind allein befugt die bisherigen Gesellschafter Christian und Ernst Wälti in Rümliigen.

#### Bureau Blankenburg (Bezirk Ober-Simmmental)

Möbelfabrik und Bauschreinerei. — 24. Januar. Die Firma Jb. Gerber-Senften, Möbelfabrik und Bauschreinerei, in Zweisimmen (S. H. A. B. Nr. 121 vom 13. Mai 1913, Seite 869), ist infolge Verzehrs des bisherigen

Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Gerber-Senften & Cie. », in Zweisimmen.

Jakob Gerber-Senften, von Röthenbach, Schreinermeister, in Zweisimmen, und dessen Bruder, Fritz Gerber, von Röthenbach, Schreiner, in Zweisimmen, haben unter der Firma Gerber-Senften & Cie., in Zweisimmen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1921 begonnen hat. Jakob Gerber-Senften ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Fritz Gerber ist Kommanditär mit dem Betrag von Fr. 2000 (Franken zweitausend). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Jakob Gerber-Senften steht gemäss gemeinsamer Erklärung im Sinne von Art. 9, Absatz 2, des Schlusstitels des Z. G. B. mit seiner Ehefrau Elise geb. Senften unter alt bernischem Güterrecht. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Jb. Gerber-Senften », in Zweisimmen. Des fernern erteilt die Firma Einzelprokura an Fritz Gerber, vorgenannt.

#### Bureau de Delémont

Boulons, écrous et ferronnerie diverse. — 24. janvier. La raison Henri Allemann, fabrication de boulons, écrous et ferronnerie diverse, à Delémont (F. o. s. du c. du 21 septembre 1920, n<sup>o</sup> 241, page 1802), est radiée d'office pour cause de faillite du titulaire.

#### Bureau Frutigen

24. Januar. Inhaber der Firma Brügger Jakob, Mechaniker, in Frutigen, ist Jakob Brügger, von Graben bei Herzogenbuchsee, Mechaniker, in Frutigen, Mechanische Werkstätte.

#### Bureau de Porrentruy

21. janvier. Banque Cantonale de Berne, Succursale de Porrentruy (F. o. s. du c. du 20 mars 1920, n<sup>o</sup> 79, page 566). Le conseil de banque a conféré la procuration collective pour la succursale de Porrentruy à Gottlieb Alder, originaire de Künsnacht, demeurant à Berne, lequel est autorisé à engager valablement la succursale de Porrentruy en signant à deux avec un autre fonctionnaire nanti de la signature ou procuration collective pour la dite succursale. Par contre, la procuration collective conférée à Robert Sehaub, est éteinte et radiée.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

25. Januar. Die Konsumgenossenschaft Zäziwil & Umgebung, mit Sitz in Zäziwil (S. H. A. B. Nr. 74 vom 28. März 1919, Seite 522), hat folgende Wahlen getroffen: Hans Gerber ist als Buchhalter zurückgetreten und ersetzt worden durch Fritz Kähr, Sohn, von Rüderswil, Säger, in Zäziwil. Als Beisitzer wurden ersetzt der weggezogene Hans Gfeller durch den bisherigen Buchhalter Hans Gerber obgenannt, und der zurückgetretene Gottlieb Stucki durch Karl Grunder, von Vechigen, Landwirt, zu Länzigen, Zäziwil.

Weinhandel. — 25. Januar. Die Firma Chr. Hodel, Weinhandel, in Konolfingen (S. H. A. B. Nr. 3 vom 4. Januar 1895, Seite 9), wird infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen geloscht.

Gips- und Maler. — 25. Januar. Die Firma Fr. Olivier, Gips- und Malergeschäft, in Grosshöchstetten (S. H. A. B. Nr. 464 vom 9. Dezember 1904, Seite 1853), wird infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen geloscht.

Metzgerei. — 25. Januar. — Die Firma Alfr. König, Gröss- und Kleint Metzgerei, in Worb (S. H. A. B. Nr. 241 vom 27. September 1907, Seite 1681), wird infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen geloscht.

#### Bureau Wangen a. A.

25. Januar. Der Verein unter der Firma Musikgesellschaft Walliswil-Wangen, mit Sitz in Walliswil-Wangen (S. H. A. B. Nr. 376 vom 6. Dezember 1899), hat sich infolge Beschlusses der Hauptversammlung vom 12. Juni 1920 aufgelöst und wird in Handelsregister geloscht.

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

1921. 24. Januar. Die Firma Frau Wolfensberger-Zuppinger, Kartoffelhandlung, in Steinen (S. H. A. B. 1901 Nr. 415, Seite 1657), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. Januar. Der Katholische Kultusverein Goldau, in Goldau (S. H. A. B. 1906, 7. August, Nr. 332, Seite 1325), hat in seiner Generalversammlung vom 16. April 1920 beschlossen, gestützt auf Art. 60 Z. G. B. sich im Handelsregister streichen zu lassen. Demzufolge wird die Löschung vorgenommen.

24. Januar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebr. Elsener, Messerfabrik, in Ibach-Schwyz (S. H. A. B. 1919, Nr. 49, Seite 322), ist Hans Elsener ausgetreten.

Vieh, Heu, Stroh und Torf. — 24. Januar. Eintragung von Amtes wegen auf Grund der Verfügung des Regierungsrates vom 22. Dezember 1920:

Inhaber der Firma Fuchs August, in Willerzell-Einsiedeln, ist August Fuchs, von und in Willerzell-Einsiedeln. Viehhandel, Handel in Heu, Streu und Torf.

#### Zug — Zoug — Zugo

1921. 25. Januar. Die Entwässerungsgenossenschaft Göbli und Umgebung, in Zug, Durchführung der Entwässerung des Göbli und Umgebung, in Zug (S. H. A. B. Nr. 72 vom 22. März 1911, Seite 471), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

25. Januar. Gemeinnützige Baugenossenschaft Zug, in Zug (S. H. A. B. Nr. 144 vom 19. Januar 1919, Seite 1063). Aus dem Vorstand sind Carl Frischknecht, Buchhalter, dessen Unterschrift erloschen ist, Johann Kriesi, Korrespondent, und Julius Himmelsbach, Beisitzer, ausgetreten. In den Vorstand wurde gewählt als Buchhalter: Carl Hunkeler, Buchhalter, von Alberswil (Luzern), in Zug, welcher mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Ferner wurden als Beisitzer in den

Vorstand gewählt: Werner Baer, Mechaniker, von Menziken (Aargau), in Zug; Johann Oberst, Architekt der S. B. B., von und in Zürich; Otto Henggeler, Regierungsrat, ohne Beruf, von und in Oberägeri; Walter Gunthard, Werkmeister, von Schönenberg (Zürich), in Zug.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**  
**Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

1921. 25. Januar. La Société anonyme de l'Hôtel des Alpes Terminus-Gare, à Bulle (F. o. s. du c. du 9 avril 1906, n° 149, page 593), est dissoute, selon décision de l'assemblée des actionnaires du 26 juin 1920; la liquidation étant terminée, la raison est radiée.

**Solothurn — Soleure — Soletta**  
**Bureau Olten**

1921. 24. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Wein-Import A. G. Olten**, in Olten S. H. A. B. Nr. 119 vom 6. Mai 1910 und Nr. 221 vom 21. September 1917), erteilt Kollektivprokura an Alfred Dietrich, Emils, von und in Olten, und August Frey, von Wangen bei Olten, in Olten.

**Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

1921. 25. Januar. Die Kommanditgesellschaft **Basler Eisenmöbelfabrik Theodor Breunlin & Cie.**, in Zunzgen (S. H. A. B. Nr. 236 vom 13. Juni 1904, Seite 941, und Nr. 32 vom 6. Februar 1911, Seite 190), hat Prokura erteilt an Gustave Perric, von St. Croix, in Sissach.

**Schuhhandlung.** — 25. Januar. Die Firma **Wwe. Gysin-Meyer**, Schuhhandlung, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 391 vom 19. Dezember 1899, Seite 1573), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Schwestern E. & E. Gysin», in Liestal.

Elisabeth und Emma Gysin, von und in Liestal, haben unter der Firma **Schwestern E. & E. Gysin**, in Liestal, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung im Handelsregister beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wwe. Gysin-Meyer» übernimmt.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

1921. 24. Januar. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskassenverein Schleithelm**, in Schleithelm (S. H. A. B. Nr. 37 vom 10. Februar 1912, Seite 240), sind der Vorsteher, Alexander Russenberger, Lehrer, und dessen Stellvertreter, Samuel Russenberger, ausgeschieden und deren Unterschriften erloschen. Es wurden gewählt: Zum Vorsteher; der bisherige Aktuar Christian Bächtold, Landwirt; zum Stellvertreter des Vorstehers: August Bächtold, Lehrer, und zum Aktuar: Hans Walter, Landwirt, alle drei von und in Schleithelm. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Vorsteher, bzw. dessen Stellvertreter kollektiv mit einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes.

**Appenzel I.-Rh. — Appenzel-Rh. int. — Appenzel int.**

1921. 22. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Kuranstalt Welsbad**, mit Sitz in Appenzel (S. H. A. B. Nr. 167 vom 6. Juni 1898, Seite 694, und letzte Publikation in Nr. 222 vom 16. September 1919, Seite 1627), hat in der Generalversammlung vom 18. Mai 1920 den fünfgliedrigen Verwaltungsrat folgenderweise neu bestellt: Ratsherr Dr. med. Emil Hildebrand, von Cham (Zug), Arzt in Appenzel, Präsident; a. Ratsherr Anton Wild, Buchhalter, von und in Appenzel; Kantonsrat Dr. jur. Josef Schöbörusch, von Berneck (St. Gallen), Advokat, in Altstätten; a. Regierungsrat Alfred Hofstetter, Fürspreh, von und in Gais (Appenzel A. Rh.), und Landesfährlich Dr. jur. Albert Rechsteiner, Advokat, von und in Appenzel.

**Aargau — Argovle — Argovia**  
**Bezirk Aarau**

**Wein- und Spirituosenhandlung.** — 1921. 25. Januar. In der Firma **Baumann & Cie.**, in Aarau (S. H. A. B. 1920, Seite 404), ist folgende Aenderung eingetreten: Der Kommanditär Eugen Baumann-Wacker ist infolge Ablebens aus der Firma ausgeschieden und seine Kommandite im Betrage von Fr. 5000 damit erloschen.

**Bezirk Baden**

**Milchhandel.** — 25. Januar. Inhaber der Firma **Fritz Wullschlegler-Baumann**, in Wettingen, ist Fritz Wullschlegler-Baumann, von Zofingen, in Wettingen. Milchhandel. Schönaustrasse Nr. 624.

**Bezirk Bremgarten**

25. Januar. Die **Wasserversorgungsgenossenschaft Hasenberg-Langenmoos**, in Widen (S. H. A. B. 1919, Seite 507), hat an Stelle von Paul Bühler zum Kassier gewählt: Berthold Lutz, Landwirt, von Walzenhausen, in Hasenberg.

**Bezirk Kulm**

25. Januar. Die Firma **Jakob Wälty, Sägerei**, in Unterkulm (S. H. A. B. 1920, Seite 147), hat ihren Sitz in Kölliken. Sie wird daher im Handelsregister von Unterkulm gelöscht.

**Spezereien, Ton- und Glaswaren. Tuch.** — 25. Januar. Inhaber der Firma **Gottlieb Gautschi-Gautschi, Handlung z. Homburg**, in Reinach, ist Gottlieb Gautschi, von Gontenschwil, in Reinach. Spezereien, Ton- und Glaswaren und Tuch. Kirchenbreite Nr. 614.

**Elektrizitätswerk.** — 25. Januar. In der Firma **Baur, Gloor, W. & J. Graf**, in Leutwil (S. H. A. B. 1912, Seite 406), ist folgende Aenderung eingetreten: Rudolf Baur-Baur und Emil Gloor-Baumann sind infolge Todes aus der Firma ausgeschieden. Als neue Gesellschafter sind beigetreten: Rudolf Baur-Baumann, von und in Leutwil, und Walter Gloor, von und in Leutwil.

25. Januar. Die **Käsereigenossenschaft Dürrenäsch**, in Dürrenäsch (S. H. A. B. 1917, Seite 229), hat an Stelle von Johann Gloor zum Vizepräsidenten und Kassier gewählt: Fritz Steiner, Landwirt, von und in Dürrenäsch. Die Unterschrift des bisherigen Vizepräsidenten Johann Gloor ist erloschen.

**Bezirk Laufenburg**

21. Januar. Unter der Firma **Holzhandelsaktiengesellschaft Laufenburg** hat sich, mit dem Sitze in Laufenburg, eine Aktiengesellschaft gegründet, welche den Handel in Holz, sowie alle damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte bezweckt. Die Gesellschaft kann auch Filialen errichten. Die Statuten sind am 14. Januar 1921 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist zeitlich nicht beschränkt. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000 und ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Es sind davon 20 % einbezahlt. Bei Erhöhung des Aktienkapitals haben die alten Aktionäre ein Zeichnungsvorrecht nach Massgabe ihres Aktienbesitzes. Alle Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, und wo das Gesetz öffentliche Bekanntmachung vorschreibt, durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, denen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft zusteht. Der Präsident des Verwaltungsrates und der Direktor sowie das Verwaltungsratsmitglied Adolf Balteschwiler, von Laufenburg, in Rheinsulz, führen je einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident des Verwaltungsrates ist: Sally Löwenstein, Holzhändler, von und in Mannheim (Baden);

Vizepräsident des Verwaltungsrates ist: Adolf Balteschwiler, Sägereibesitzer, von Laufenburg, in Rheinsulz; weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist: Albert Wyler, Kaufmann, von und in Basel. Direktor ist: Robert Trippel, Kaufmann, von Chur, in Pratteln.

**Spezerei, Tuch- und Schuhwaren.** — 25. Januar. Die Firma **M. Knecht, Spezerei, Tuch- und Schuhwaren**, in Wil (S. H. A. B. 1891, Seite 289), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Gasthaus.** — 25. Januar. Inhaber der Firma **Peter Stalder, z. Schützen**, in Laufenburg, ist Peter Stalder, von Basel, in Laufenburg. Gasthaus zum Schützen. Baslerstrasse Nr. 242.

**Zementwaren, Baumaterialien.** — 25. Januar. Inhaber der Firma **Albin Schmid-Ackermann**, in Frick, ist Albin Schmid-Ackermann, von Zellen, in Frick. Fabrikation von Zementwaren, Handel mit Baumaterialien. Kirchgasse.

25. Januar. Inhaber der Firma **Modeste Piller, Apotheke**, in Frick, ist Modeste-Edouard Piller, von Bonnefontaine (Freiburg), in Frick. Apotheke und Drogerie. Haus Nr. 3.

**Sattlerei und Tapeziererei.** — 25. Januar. Inhaber der Firma **Theodor Klingele**, in Laufenburg, ist Theodor Klingele, deutscher Staatsangehöriger, in Laufenburg. Sattlerei- und Tapezierergeschäft. Fischgasse Nr. 11.

**Velos, Nähmaschinen; Sportartikel usw.** — 25. Januar. Inhaber der Firma **Charles Greber**, in Frick, ist Charles Greber, von Reichenbach (Bern), in Frick. Velos, Nähmaschinen und Zubehör; Sportartikel etc. Hauptstrasse Nr. 198.

**Bezirk Zofingen**

25. Januar. Inhaber der Firma **Jakob Wälty, Sägerei**, in Kölliken, ist Jakob Wälty, von Schöftland, in Kölliken. Sägerei und Holzhandlung. Wolfgrube.

**Thurgau — Thurgovie — Thurgovia**

1920. 10. November. Unter der Firma **Elektrikorporation Lanzenneunforn** besteht, mit Sitz in Lanzenneunforn und unbestimmter Dauer, eine Genossenschaft zum Zwecke der Erstellung und des Betriebes einer Verteilungsanlage zum Bezug und zur Abgabe von elektrischer Energie. Die Statuten datieren vom 10. August 1913. Jeder Bezüger von elektrischer Energie innerhalb des Absatzgebietes der Genossenschaft kann Mitglied werden. Die Mitgliedschaft ist obligatorisch für Hauseigentümer, die für ihre Gebäulichkeiten Strom beziehen. Strombezüger, welche zur Miete wohnen, ist es freigestellt Mitglied oder Abonnent zu werden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche Anmeldung an die Kommission, die über die Aufnahme entscheidet, mit Rekursrecht an die Generalversammlung. Der Eintritt ist kostenlos bis zur erstmaligen Inbetriebsetzung der Anlage. Später eintretende Mitglieder werden zur Bezahlung eines Eintrittsgeldes gehalten, dessen Höhe von der Generalversammlung bestimmt wird. Ausser dem Entgelt für Strombezug haben die Mitglieder keine Beiträge zu leisten. Der Austritt kann ordentlicherweise nicht vor Ablauf von zehn Jahren nach Beitritt zur Genossenschaft erfolgen. Die Mitgliedschaft kann nur auf Ende eines Kalenderjahres mit Einhaltung sechsmonatiger Kündigung gekündigt werden. Die Mitgliedschaft wird hinfällig bei Veräusserung sämtlicher Liegenschaften eines Genossenschafters, für welche der Anschluss an das Werk bestanden hat, infolge Konkurses eines Genossenschafters und infolge Ablebens. Die Erben eines Genossenschafters werden ohne weiteres als Mitglieder anerkannt, wenn sie nicht ihren gegenteiligen Willen bekunden. Austretende Mitglieder verlieren jeden Anspruch auf ein allfällig vorhandenes Genossenschaftsvermögen; sie haften aber für die Verbindlichkeiten derselben nach Massgabe des Schweiz. Obligationenrechts. Ein Genossenschaftler, der seine an das Netz angeschlossene Liegenschaft veräussert, hat dem Erwerber die Pflicht zum Beitritt zur Genossenschaft zu überbinden. Dem Erwerber ist die Entrichtung eines Eintrittsgeldes erlassen, wenn der bisherige Eigentümer aus der Genossenschaft austritt und alle seine Mitgliedsrechte an denselben überträgt. Hinsichtlich des Rechts zum Austritt ist das Datum des Beitrittes seines Rechtsvorgängers massgebend. Bleibt der Veräusserer der Liegenschaft Genossenschaftsmitglied, so hat der neue Eigentümer die Mitgliedschaft zu erwerben. Die Abonnenten haben Anrecht auf Strombezug zu den gleichen Preisen und Bedingungen wie die Genossenschaftler. Sie haben jedoch keinen Anteil am Genossenschaftsvermögen und sind von jeder Anteilnahme an der Verwaltung der Genossenschaft, sowie von den Genossenschaftsversammlungen ausgeschlossen. Die für die Erstellung der Anlagen erforderlichen Mittel werden durch ein Anleihen beschafft, das durch den jeweiligen Ueberschuss der Jahresrechnung zu amortisieren ist. Eine Ermässigung der Strompreise darf erst dann erfolgen, wenn wenigstens 30 % des Anleiheens getilgt sind. Sämtliche Betriebsüberschüsse sollen zur Amortisation des Anleiheens und zur eventuellen Erweiterung und Verbesserung der Anlage verwendet werden. Eine anderweitige Verwendung von Betriebsüberschüssen ist erst dann zulässig, wenn das ganze Anleihen amortisiert ist. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder solidarisch. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch die Presse und die Einladungen durch den Weibel. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, eine Kommission von drei Mitgliedern und die Revisoren. Die Kommission vertritt die Genossenschaft nach aussen; namens derselben führen der Präsident oder Vizepräsident je kollektiv mit einem weiteren Kommissionsmitglied die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Kommission (Vorstand) gehören an: Jakob Lüthi, Posthalter, Präsident; Baptist Kolb, Sticker, Vizepräsident und Kassier, und Eugen Holenweger, Landwirt, alle von und in Lanzenneunforn.

**Stiftenfabrik und Drahtzieherei.** — 1921. 17. Januar. Die Firma **R. Gamper**, in Münchwilen (S. H. A. B. Nr. 391 vom 19. Dezember 1899, Seite 1573), und damit die an Adolf Gamper erteilte Prokura, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Adolf Gamper, in Münchwilen, und Ernst Gamper, in Zürich, beide von Wängi, haben unter der Firma **Gamper & Co.**, in Münchwilen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1921 begonnen hat und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «R. Gamper» übernimmt. Stiftenfabrik und Drahtzieherei.

**Lebensmittel.** — 17. Januar. Inhaber der Firma **Philipp Schübel**, in Amriswil, ist Philipp Schübel, von Eichel (Baden), in Amriswil. Lebensmittel.

17. Januar. **Käsereigenossenschaft Baumannshaus**, Genossenschaft, in Baumannshaus-Egnach (S. H. A. B. Nr. 312 vom 20. Dezember 1911, Seite 2100, und Nr. 36 vom 13. Februar 1915, Seite 181). Philipp Fatzer, dessen Unterschrift erloschen ist, Conrad Huber und Jakob Gimmel sind ausgetreten; in den Vorstand sind gewählt worden als Aktuar: Jakob Soller, Wagner, von und in Baumannshaus; als Beisitzer: Jakob Müller, von Amriswil, in Baumannshaus, und Konrad Stäheli, von Steinbrunn, in Ladrüti; jeder Landwirt. Präsident und Aktuar kollektiv führen die rechtsverbindliche Unterschrift.

**Metzgerei und Wirtschaft.** — 18. Januar. Inhaber der Firma **Karl Zäch-Widmer**, in Fischingen, ist Karl Zäch-Widmer, von Oberricht (St. Gallen), in Fischingen. Metzgerei und Wirtschaft. Zum Ochsen.

**Manufakturwaren, Konfektion usw.** — 18. Januar. Die Firma **Paul Keller-Burkhart**, in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 175 vom 25. Juni 1896,

Seite 727, und Nr. 7 vom 10. Januar 1919, Seite 34), und damit die Procura des Paul Keller, Sohn, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Paul und Max Keller, beide von und in Weinfelden, haben unter der Firma **P. Keller-Burkhardt Söhne**, in Weinfelden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1921 begonnen hat und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Paul Keller-Burkhardt » übernimmt. Manufakturwaren, Konfektion, Bonnetterie, Mercerie, Atelier für Damenkonfektion.

Schifflistickerei, Wirtschaft usw. — 18. Januar. Inhaber der Firma **Witwe Stäheli**, in Dussnang, ist Bertha Stäheli-Brühwiler, von Fischingen, in Dussnang. Schifflistickerei, Wirtschaft und Landwirtschaft. Zum Schäfle.

Schifflistickerei. — 18. Januar. Die Firma **A. Studer-Engeli**, Schifflistickerei, in Ennetach (S. H. A. B. Nr. 290 vom 16. November 1910, Seite 1956), ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen.

Stickerie und Fergerei. — 18. Januar. Albert Keller-Ieffi, von Kirchberg (St. Gallen), und Alfred Studer-Engeli, von Lengwil, beide in Ennetach, haben unter der Firma **Keller & Studer**, in Ennetach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1921 begonnen hat. Stickerie und Fergerei.

Gasthaus und Bäckerei. — 19. Januar. Inhaber der Firma **Jakob Heussi**, in Wilen, Gemeinde Gottshaus, ist Jakob Heussi, von Obstalben, in Wilen. Gasthaus und Bäckerei. Zum Sternen.

Schweinezucht, Wirtschaft usw. — 19. Januar. Der Inhaber der Firma **Otto Stacher**, Käseerei und Schweinemast, in Herrenhof (S. H. A. B. Nr. 261 vom 19. Oktober 1909, Seite 1758), hat den Geschäfts- und Wohnsitz von Herrenhof nach Belzstadel, Gemeinde Langrickenbach, verlegt und verzéigt als Natur des Geschäftes Schweinezucht, Landwirtschaft, Wirtschaft. Zum Rössli.

Dampfsäge, Hobelwerk usw. — 19. Januar. Die Firma « R. Gintzburger & Fils », in Mülhausen (Elsass), hat ihre Zweigniederlassung in Romanshorn aufgegeben; die Firma **R. Gintzburger & Fils**, Mülhausen, Filiale Romanshorn, Dampfsäge, Hobelwerk, Parketterie, Kistenmacherei und Holzhandlung en gros, Import und Export (S. H. A. B. Nr. 315 vom 17. November 1898, Seite 1309; Nr. 247 vom 15. Oktober 1919, Seite 1816 und Verweisungen), in Romanshorn, ist erloschen.

20. Januar. **Laagerstiftung für einen Pensions- & Hilfsfonds der Arbeiterschaft der Carton- & Papierfabrik G. Laager** in Bischofszell, Stiftung, in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 48 vom 25. Februar 1920, Seite 340). An Stelle des infolge Todes ausgeschiedenen Jean Schmid ist in den Stiftungsrat als Aktuar gewählt worden: Albert Bollmann, Ileister, von Scherzingen und Bischofszell, in Bischofszell. Präsident und Aktuar kollektiv führen die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Stiftung.

20. Januar. **Milchproduzentenverband Romanshorn & Umgebung**, Genossenschaft, in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 84 vom 12. April 1917, Seite 592). An Stelle des ausgeschiedenen Wilhelm Fisch wurde in den Vorstand gewählt: Albert Hausammann, Landwirt, von Salsmatsch, in Hungerbühl.

Restaurant. — 20. Januar. Die Firma **Walter Inelchen**, Restaurant zur Kantine, in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 262 vom 9. November 1914, Seite 1718), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Metzgerei und Wirtschaft. — 20. Januar. Inhaber der Firma **Wilhelm Bolter**, in Amriswil, ist Wilhelm Bolter, von und in Amriswil. Metzgerei und Wirtschaft. Zur Blume.

Säge, Wirtschaft und Bäckerei. — 21. Januar. Die Firma **R. Sigfried z. Mühle**, Säge, Wirtschaft und Bäckerei, in Schurten-Tannegg (S. H. A. B. Nr. 224 vom 24. November 1891, Seite 907), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Säge, Wirtschaft und Bäckerei. — 21. Januar. Inhaber der Firma **Jakob Sigfried**, in Schurten, Gemeinde Tannegg, ist Jakob Sigfried, von Tannegg, in Schurten. Säge, Wirtschaft und Bäckerei. Zur Mühle.

Käseerei und Schweinemast. — 21. Januar. Inhaber der Firma **Ludwig Lemmenmeier**, in Engelswilen, Gemeinde Dotnacht, ist Ludwig Lemmenmeier, von Schönholzerswilen, in Engelswilen. Käseerei und Schweinemast.

Metzgerei und Wirtschaft. — 22. Januar. Die Firma **Wilhelm Bolter**, Metzgerei und Wirtschaft zur Blume, in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 292 vom 26. November 1907, Seite 2018), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

Tessuti, mobili in ferro. — 1921. 22 gennaio. La ditta **Mario Rondi**, in Bellinzona, tessuti e mobili in ferro (F. u. s. di c. 21 settembre 1914, n° 221, pag. 1514), viene cancellata ad istanza del titolare per cessione alla nuova ditta « Mario Rondi & C ».

Tessuti, lingerie e mobili in ferro. — 22 gennaio. Mario Rondi e Maria Rondi di Silvio, commercianti, da Iseo, domiciliati in Bellinzona, hanno costituito a far data dal 19 gennaio 1921 una società in nome collettivo sotto la ragione sociale **Mario Rondi & Co.**, con sede in Bellinzona. La società continua il commercio della ditta ora cancellata « Mario Rondi ». Commercio: vendita di tessuti, lingerie e mobili in ferro. La società ha accordato procura a Rondi Silvio, da Iseo, in Bellinzona.

Fabbricazione di piastrelle, tubi, mattoni e lavori di cemento in genere. — 22 gennaio. Giacomo e Luigi-Domenico Bianchi di Gerolamo, da Cassina Rizzardi (Como, Italia), e Battista Bottinelli di Pietro, da Barbengo, tutti domiciliati in Bellinzona, operai, hanno costituito a far data dal 15 agosto 1920, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale **Bianchi & Comp.**, con sede in Bellinzona. Fabbricazione di piastrelle, tubi, mattoni e lavori di cemento in genere.

##### Ufficio di Lugano

21 gennaio. Sotto la denominazione **Società di S. Anna**, è costituita in Lugano un'associazione fra gli ingegneri, architetti, impresari costruttori, capomastri da muro, capi scalpellini e capi stuccatori del distretto di Lugano, avente per iscopo la beneficenza ed il sussidio ai cittadini ticinesi appartenenti d'origine al distretto di Lugano, purché lavorino nelle sopra accennate arti. Sede della società è Lugano. È in facoltà della società di stabilire in Svizzera od all'estero delle sedi secondarie. Possono far parte della società i cittadini originari del distretto di Lugano, da oltre due anni capi di una delle summenzionate arti, di reputata onestà e riputazione. L'ammissione avviene su domanda scritta appoggiata da almeno tre consiglieri e deliberata dall'assemblea generale ordinaria; tassa d'ingresso fr. 20. Le quote annue sono fissate dall'assemblea generale. Ogni socio può ritirarsi alla fine di ogni anno sociale per disdetta da darsi almeno sei mesi prima. I soci, che per qualunque motivo

verranno riammessi, cesseranno di far parte dell'associazione, ma vi potranno essere riassunti il giorno in cui retrocederanno il sussidio ricevuto. Il socio che per qualunque ragione essa dal far parte della società, non può vantare diritti o pretese qualsiasi verso il patrimonio sociale. Il consiglio di amministrazione ed i soci non hanno alcuna responsabilità personale per gli impegni dell'associazione, per i quali risponde unicamente il patrimonio sociale. Organi dell'associazione sono: a) l'assemblea sociale che viene tenuta tre volte all'anno; b) il consiglio di amministrazione composto di sette membri; c) la commissione di vigilanza, composta di tre membri; d) i due revisori dei conti. La firma sociale appartiene al presidente ed al vicepresidente, individualmente. A presidente del consiglio di amministrazione è stato nominato **Enrico Foletti** fu Modesto, geometra, di Lugano suo domicilio; a vicepresidente **Mario Pocobelli** fu Bernardo, disegnatore, di e domiciliato in Melide. Organo per le pubblicazioni è il Foglio Ufficiale del Cantone Ticino. Gli statuti portano la data del 20 novembre 1920.

Macelleria. — 24 gennaio. La procura conferita a **Giuseppe Ribolzi** dalla ditta **Attilio Ribolzi**, in Ponte-Tresa, macelleria (F. u. s. di c. n° 63 del 16 marzo 1918, page 424 e precedenti), è cessata.

##### Ufficio di Mendrisio

Trasporti con autocamions. — 1920. 11 giugno. **Cesare Reglin** di Carlo, da Göschenen, in Chiasso, e **Albino Tantarini** di Giulio, da Arogno, in Chiasso, hanno costituito a Chiasso sotto la ragione sociale **Reglin e Tantarini**, una società in nome collettivo cominciata col 1° giugno corr. La società è vincolata di fronte ai terzi della firma collettiva di ambedue i soci. Trasporti con autocamions.

Vin e liquori. — 1921. 22 gennaio. Titolare della ditta **Giuseppe Provvionato**, in Chiasso, è **Giuseppe Provvionato**, da Trani (Italia), domiciliato a Chiasso. Vini e liquori all'ingrosso.

##### Waadt — Vaud — Vaud Bureau de Grandson

Epicerie, boulangerie. — 1921. 24 janvier. Le chef de la maison **Albin Cochand**, à Onnens, est **Albin fils d'Henri Cochand**, de Villars-Burquin et Romairoz, domiciliés à Onnens. Epicerie, boulangerie.

Maçonnerie, gypserie, peinture. — 24 janvier. Le chef de la maison **Bisestli**, à Grandson, est **Dominique fils de Louis Bisesti**, de Grandson, y domicilié. Maçonnerie, gypserie et peinture.

Charpente et menuiserie. — 24 janvier. Le chef de la maison **Payot**, à Corcelles s. Concise, est **Maurice fils de Samuel-Maurice Payot**, de Corcelles s. Concise, y domicilié. Charpente et menuiserie.

##### Bureau de Nyon

24 janvier. **Syndicat agricole de Trélex**, société coopérative dont le siège est à Trélex (F. o. s. du c. du 22 août 1913, page 1527). Dans leur assemblée générale du 20 janvier 1921, les sociétaires ont appelé aux fonctions de membres du comité: **John Ravenel**, de Trélex, négociant, président; **Ami Berney**, vice-président, de l'Abbaye; **John Galé**, de Trélex, secrétaire-caissier; **John Bory**, de Trélex, et **Charles Aegeter**, de Rötchenbach (Berne), membres; ces derniers, agriculteurs, domiciliés à Trélex. Sont radiés: **Louis Chollet**, président; **Raymond Dufour**, secrétaire, **Louis Morax**, vice-président.

##### Bureau d'Orbe

Café. — 24 janvier. La raison **H. Rougemont**, à Orbe (F. o. s. du c. n° 177 du 2 août 1915, page 1070), est radiée suite de renonciation du titulaire.

24 janvier. La **Société de fromagerie d'Orbe**, société coopérative dont le siège est à Orbe (F. o. s. du c. n° 19 du 29 janvier 1891, page 73), fait inscrire que dans son assemblée générale du 21 décembre 1920 elle a renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: Président: **Samuel Baudat**, d'Arnex; vice-président: **Paul Potterat**, d'Orny; secrétaire: **François Nicole**, de Mont-la-Ville; membres **Albert Flaction**, de Lignierolle, et **Albert Clavel**, d'Oulens; tous agriculteurs, domiciliés à Orbe.

##### Bureau du Sentier

Levées et ellipses, rubis, etc. — 24 janvier. La société en nom collectif **Heim & Delacrétaz**, au Sentier, fabrique de levées et ellipses, rubis, saphir et grenat (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> février 1917, n° 26), fait inscrire ce qui suit: l'associé **A. Delacrétaz** qui se retire de la société est remplacé par **Marcel Lecoultre**, du Chenit, domicilié au Sentier. La raison sociale est modifiée comme suit: **Heim et Lecoultre**.

##### Bureau de Vevey

Manufacture de tabacs, cigares et cigarettes, etc. — 21 janvier. La raison **Masson Sel.**, à Vevey, manufacture de tabacs, cigares et cigarettes (F. o. s. du c. du 11 avril 1917, n° 83, page 584), est radiée suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « **Samuel Masson et fils** » au dit lieu.

**Samuel**, fils de défunt **Paul-Jacques-Louis-François Masson**, et son fils **Marius-Jean-Jules Masson**, les deux de Veveytaux, domiciliés à Vevey, ont constitué sous la raison sociale **Samuel Masson et fils**, une société en nom collectif dont le siège est à Vevey et qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1921. Manufacture de cigares, de cigarettes et de tabacs à fumer; jus de tabac concentré; rue des Deux Temples n° 19. Cette société reprend l'actif et le passif de la raison « **Masson Sel.** » radiée.

24 janvier. La société anonyme **Société Immobilière des Avants**, dont le siège est à **Montreux**, commune du **Châtellard** (F. o. s. du c. du 18 novembre 1913, n° 289, page 2013), fait inscrire ce qui suit: Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 janvier 1921, elle a révisé ses statuts en ce sens que le capital social a été réduit et porté à deux mille francs (fr. 2000), divisé en 40 actions au porteur de fr. 50 chacune. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Président: **Léon**, fils de **Gustave Blanc**, originaire de Lausanne, agriculteur, à **Vernex-Montreux**; secrétaire: **Albert**, fils de **Gustave Blanc**, originaire de Lausanne, représentant, à Lausanne; membre: **Philippe**, fils de **Vincent Francey**, originaire du **Châtellard-Montreux**, agriculteur, à **Vernex-Montreux**. Les signatures conférées au président **Robert Guhl** et au secrétaire **Henri Chessex**, sont radiées. Les autres faits publiés à ce jour n'ont pas subi de modification.

Pelleterie et confections de fourrures. — 24 janvier. La raison **Jules Lohse**, Successeur de **Théodore Lohse**, à Vevey, pelleterie et confections de fourrures (F. o. s. du c. des 16 juillet 1901, n° 257; page 1026, et 10 juin 1904, n° 283, page 930), est radiée suite de remise de commerce.

Pelleterie et confections de fourrures. — 24 janvier. Le chef de la raison **Paul Schlinger**, Successeur de **Jules Lohse**, à Vevey, est **Paul**, fils de **François Schlinger**, d'origine hongroise, domicilié à Vevey. Pelleterie et confections de fourrures. Rue du Lac, n° 14.

## Wallis — Valais — Vallese

## Bureau Brig

Wiederherstellungsarbeiten am Rhonedamm. — 1921. 25. Januar. Hans Hunziker, Fabrikant, heimatberechtigt von Leimbach (Aargau), wohnhaft in Brugg (Aargau), und Josef Zeiter, Unternehmer, gebürtig von Mörel, wohnhaft in Brig, haben unter der Firma Hunziker & Zeiter eine Kollektivgesellschaft gegründet, mit Sitz in Naters. Diese hat am 29. Dezember 1920 begonnen. Zur Vertretung der Gesellschaft ist die Kollektivunterschrift beider Gesellschafter erforderlich. Die Gesellschaft erteilt Kollektivprokura an Ingenieur Alexander Wetzler, von Schönaue (Baden, Deutschland), wohnhaft in Naters-Brig, in dem Sinne, dass er nur gemeinsam mit dem Gesellschafter Josef Zeiter zu zeichnen berechtigt ist. Übernahme der Wiederherstellungsarbeiten des Rhonedammes bei Brig.

## Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de la Chaux-de-Fonds

Fabrique de machines à graver et à guillocher. — 1921. 21. janvier. Robert-Alfred Lienhard étant décédé, a cessé de faire partie de la société en nom collectif R. A. Lienhard et Cie, successeur de R. A. Lienhard, à la Chaux-de-Fonds. Les autres associés, Alfred, Paul et Albert Lienhard, ainsi que Dame Elisabeth Lienhard, née Reichen, veuve de Robert-Alfred Lienhard, et sa fille, Demoiselle Frida Lienhard, ces deux dernières sans profession, originaires de Boujean, canton de Berne, domiciliées à la Chaux-de-Fonds, nouvelles associées, continuent la dite société en nom collectif sous la raison sociale Lienhard et Cie; Dame Elisabeth Lienhard, née Reichen, veuve de Robert-Alfred Lienhard, Paul et Alfred Lienhard, ont seuls la signature sociale individuelle.

21 janvier. Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), avec siège social à Bâle et siège d'affaires à la Chaux-de-Fonds. Le conseil d'administration a constitué sa délégation comme suit: Oscar Ritter, de Bienne, à Bâle, membre du conseil d'administration; Armand Dreyfus, de Genève, à Zurich, jusqu'à présent directeur; Jacques Schmidlin, de et à Bâle, jusqu'à présent directeur, et Louis Vaucher, de et à Genève, membre du conseil d'administration. La société n'est engagée que par la signature collective de deux ayants-droit.

Médailles, peinture sur émail. — 24 janvier. La raison Werner Brandt, médailles, peinture sur émail, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du e. du 25 avril 1918, n° 97), est radiée ensuite de cessation de commerce.

24 janvier. Fritz Pilet a cessé d'être administrateur de la société anonyme Immeuble Serre 38 S. A., à la Chaux-de-Fonds, il est remplacé comme seul administrateur par Raoul Goetschmann, du Locle (Neuchâtel), domicilié à la Chaux-de-Fonds, directeur de la Banque Cantonale Neuchâteloise, et co-administrateur de la masse en faillite du Crédit Mutuel Ouvrier qui engage la société « Immeuble Serre 38 S. A. » en signant individuellement.

## Bureau du Locle

Assortiments à ancre, etc., etc. — 24 janvier. La raison Ernest Kuhn, Fabrique La Fourmi, au Locle (F. o. s. du e. du 15 janvier 1920, n° 13, page 85), est radiée ensuite de renonciation et départ du titulaire de la localité.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Bazar, épicerie, mercerie. — 24 janvier. La raison Louis Nicolet, à Couvet (F. o. s. du e. du 21 juin 1920, n° 158, page 1175), bazar épicerie, mercerie, est radiée ensuite de décès de son chef.

Bazar, épicerie, mercerie. — 24 janvier. Le chef de la maison Vve Louis Nicolet, à Couvet, est Berthe Nicolet, née Perret, de la Sagne, domicilié à Couvet. Bazar, épicerie, mercerie. Rue du Burele, n° 2. Cette maison reprend la suite des affaires de la raison « Louis Nicolet » radiée.

Vins, liqueurs, sirops et limonade. — 24 janvier. Christian-Albert Zwahlen, négociant, de Guggisberg (Berne), domicilié à Fleurier, et Armand Neuenschwander, négociant, de la Côte-aux-Fées, domicilié aux Verrières, ont constitué aux Verrières-Suisse, sous la raison sociale Albert Zwahlen et Cie, une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1920. Vins, liqueurs, sirops et limonade. Grand Bourgeau, n° 85.

## Bureau de Neuchâtel

22 janvier. Selon acte reçu Louis Thorens, notaire, le 18 janvier 1921, sous la raison Fonds en faveur du personnel de la Fabrique de Pâtes de Bois de la Doux, il a été constitué à Neuchâtel une fondation qui a pour but de venir en aide au personnel de la fabrique de pâtes de bois de la Doux, tant à Saint-Sulpice où sont ses usines, qu'à Neuchâtel où sont ses bureaux. La fondation est administrée par un comité de 1 à 3 membres nommés pour une période de 6 ans par le conseil d'administration de la société anonyme Fabrique de Pâtes de Bois de la Doux. La fondation est engagée par la signature d'un des membres de ce comité qui est composé de deux membres qui sont: Alexis Ferrier, originaire des Verrières, directeur, domicilié à Neuchâtel, et Nestor Blanc, originaire de Corbières (Fribourg) et Fleurier, fondé de pouvoirs, domicilié à Neuchâtel.

22 janvier. Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), avec siège social à Bâle et siège d'affaires à Neuchâtel. Le conseil d'administration a constitué sa délégation comme suit: Oscar Ritter, de Bienne, à Bâle, membre du conseil d'administration (déjà inscrit comme administrateur délégué); Armand Dreyfus, de Genève, à Zurich, jusqu'à présent directeur; Jacques Schmidlin, de et à Bâle, jusqu'à présent directeur, et Louis Vaucher, de et à Genève, membre du conseil d'administration. La société n'est engagée que par la signature collective de deux ayants-droit.

## Genève — Genève — Ginevra

1921. 14 janvier. La Prodor Fabrique de Produits organiques S. A., ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du e. du 9 juin 1920, page 1086), a, dans son assemblée générale du 22 novembre 1920, dont procès-verbal a été dressé par M. C. A. Cherbuliez, notaire, à Genève, modifié ses statuts en ce sens que le capital social a été porté de un million de francs, à un million cinq cent mille francs (fr. 1,500,000), par l'émission de 1000 actions nouvelles de fr. 500, chacune, dont 500 souscrites et 500 remises entièrement libérées à la société des Distilleries des Deux-Sèvres, soit Messieurs Ricard, Allenet et Cie, à Melle (Deux-Sèvres), en rémunération de l'apport de brevets, procédés de fabrication et engagements énumérés en une convention en date du 16 octobre 1920, dont un original est demeuré annexé au procès-verbal de l'assemblée. La même assemblée a appelé aux fonctions d'administrateurs, Eloi Ricard et Robert Allenet, tous deux industriels, de nationalité française et domiciliés à Melle (Deux-Sèvres). Les administrateurs signent collectivement à deux.

Vermouth. — 21 janvier. La succursale établie aux Eaux-Vives, par la maison Martini et Rossi, fabrique de vermouth, société en nom collectif, ayant son siège principal à Turin (Italie) (F. o. s. du e. du 7 mars 1910, page 390), est radiée. L'actif et le passif de cette succursale sont repris par la maison « Rossi frères », aux Eaux-Vives (F. o. s. du e. du

11 janvier 1921, page 85), et la procuration conférée à Joseph Pollano est éteinte.

Mécanique de précision, etc. — 21 janvier. S. A. Exact, société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 9 septembre 1919, page 1585), a, dans son assemblée générale du 18 janvier 1921, dont procès-verbal a été dressé par M. Tapponnier, notaire, à Genève, modifié ses statuts en ce sens que le siège social est à Présinge.

Cheveux, postiches et articles de toilettes en gros. 21 janvier. Le chef de la maison Edouard Kaemmerer, à Genève, est Edouard-Oswald-Wilhelm Kaemmerer soit Kaemmerer, de nationalité allemande, domicilié à Genève. Commerce de cheveux, postiches et articles de toilettes en gros. 104, rue de St-Jean.

Banque. — 21 janvier. Lombard, Odier et Cie, banque, à Genève (F. o. s. du e. du 10 septembre 1919, page 1591). Emile Odier, associé gérant, décédé, est radié. Madame Blanche Odier, née Lombard, décédée, a cessé de faire partie de la société; sa commandite de fr. 300,000 est éteinte. La commandite inscrite au nom de Gabriel Odier, de Genève, domicilié à Cologne, a été portée de fr. 100,000 à deux cent mille francs (fr. 200,000). Sont entrés en qualité d'associés commanditaires: Madame veuve Renée Odier, née Fatio, de Genève, domiciliée à Plainpalais, avec une commandite de trois cent cinquante mille francs (fr. 350,000); Henri Odier, de Genève, domicilié à Plainpalais, avec une commandite de deux cent mille francs (fr. 200,000); Gabriel Chauvet, de et à Genève, et Edouard Jaunin, de Genève, domicilié à Plainpalais (tous deux fondés de pouvoirs de la maison), le premier avec une commandite de cent mille francs (fr. 100,000), le second avec une commandite de cinquante mille francs (fr. 50,000). En outre Gabriel Chauvet, associé commanditaire sus-désigné, qui avait jusqu'ici la procuration collective, reçoit la procuration individuelle.

Société immobilière. — 21 janvier. Société Anonyme « Les Saules », société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 17 octobre 1918, page 1640), a, dans son assemblée générale du 18 janvier 1921, dont procès-verbal a été dressé par M. Tapponnier, notaire, à Genève, modifié ses statuts en ce sens que le siège de la société est à Bellerive (commune de Collonges-Bellerive). En outre, Francis Gallay, négociant, de Genève, aux Eaux-Vives, a été nommé administrateur, en remplacement de Edouard Folliet, démissionnaire, lequel est radié.

Pièces de petite mécanique. — 22 janvier. La procuration conférée à Gustave Amoudruz, par la maison Julien Rittener, représentations générales, fabrication de pièces détachées de petite mécanique, à Genève (F. o. s. du e. du 12 septembre 1918, page 1459), est éteinte.

Bijouterie. — 22 janvier. Le chef de la maison Joseph Burkart, à Genève, est Joseph Burkart, de Dietwil (Argovie), domicilié à Plainpalais. La maison a repris l'actif et le passif de « Mallet et Burkart », à Genève (F. o. s. du e. du 14 octobre 1919, page 1807). Fabrique de bijouterie. 13, rue de Chantepoulet.

Librairie et éditions. — 22 janvier. La société en nom collectif F. Wiesand et Ciana, librairie et éditions, à l'enseigne « Bibliothèque des Chercheurs », à Plainpalais (F. o. s. du e. du 23 septembre 1918, page 1518), est déclarée dissoute depuis le 31 juillet 1919. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

22 janvier. La Société anonyme Immobilière Angle au Midi, société anonyme établie aux Eaux-Vives (F. o. s. du e. du 12 avril 1918, page 595), a dans son assemblée du 20 janvier 1921, accepté la démission de Jules-Albert-Emile Graf, de ses fonctions d'administrateur et nommé en son remplacement, comme seul administrateur, Paul-Alexandre Dupont, employé de banque, de Carouge, à Chêne-Bougeries.

Produits congelés et frigorifiés. — 24 janvier. La société en nom collectif Micolod et Cie, commerce de produits congelés et frigorifiés, avec enseigne et sous-titre: « Argentina », à Genève (F. o. s. du e. du 17 août 1912, page 1485), est déclarée dissoute depuis le 1<sup>er</sup> juin 1914. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

24 janvier. Aux termes de procès-verbal dressé par Eugène Moriaud, notaire, à Genève, le 27 décembre 1920, l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société anonyme dite: Manufacture générale de Tonnerrie S. A., établie à Genève (F. o. s. du e. du 28 novembre 1919, page 2089), réuni, le dit jour, a décidé la dissolution et la liquidation de la société. Cette liquidation étant complètement terminée, la société est radiée.

Fonderie et robinetterie. — 24 janvier. La maison F. Hofmann, fonderie et robinetterie, à l'enseigne « manufacture générale de cuivre et bronze », au Prieuré (Petit-Saconnex) (F. o. s. du e. du 15 janvier 1914, page 68), confère procuration individuelle à Henri Hofmann, fils, de Plainpalais, domicilié à Genève.

Oufs, demi-gros et détail. — 24 janvier. Le chef de la maison Umani, aux Eaux-Vives, est Gaetano Umani, de nationalité italienne, domicilié aux Eaux-Vives. Commerce d'œufs, demi-gros et détail. 6, rue Du Roveray.

24 janvier. Société Immobilière Fontaine Grand-Pré, lettre B, société anonyme, ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du e. du 6 novembre 1919, page 1951). L'administrateur Théophile Cosson, démissionnaire, est radié. Le conseil d'administration reste composé de deux membres, en les personnes de Eugène Paquin, entrepreneur, de Soral, à Plainpalais, et Constantin Bacchetta, entrepreneur, d'Astano (Tessin), à Chêne-Bourg (déjà inscrits).

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux  
Registro dei beni matrimonialiBern — Berne — Berna  
Bureau Bern

1921. 24. Januar. Die Ehegatten Rudolf Rohr, von Hunzenschwil (Aargau), Kaufmann, Moserstrasse 5 in Bern, und Iduna geb. Blum, daselbst, haben durch Ehevertrag vom 5. Januar 1921 Gütertrennung vereinbart und sich güterrechtlich auseinandergesetzt. Der Ehemann ist Teilhaber der Kollektivgesellschaft Gerber-Krebs & Co., in Bern (S. H. A. B. Nr. 270 vom 11. November 1919, Seite 1974).

## Zug — Zoug — Zugo

1921. 24. Januar. Zwischen den Ehegatten Wilhelm Heyll, Kaufmann, von München-Gladbach, und Frieda Hanny geb. Zigerli, beide wohnhaft in Zug, besteht laut Ehevertrag vom 29. Dezember 1920 Gütertrennung. Die Ehefrau ist Inhaberin der Einzelfirma « Frau Hanny Heyll », in Zug.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Lugano

1921. 24. gennaio. I coniugi Eugenio Faella fu Paolo e Carolina nata Puglia, di Torre dei Passeri (Abruzzi) in Lugano, mediante convenzione matrimoniale 7 gennaio 1921, hanno adottato il regime coniugale della Separazione dei beni previsto dagli art. 241 a 247 del C. C. S. Il marito fa

parte della società in nome collettivo « Faiclla & C. » (F. u. s. di c. n° 238 del 17 settembre 1920, pag. 1783), rappresentanze e commercio di vini.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**  
**Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)**

1921. 18 janvier. Les époux **Léon-Arnold Grossenbacher** et **Rose Grossenbacher née Corti**, tous deux fabricants de boîtes métal, à Dombresson, séparés de biens par jugement rendu par le président du tribunal civil du district du Val-de-Ruz, en date du 24 février 1911, ont déclaré, en date du 20 novembre 1920, vouloir se prévaloir de ce jugement et en ont requis l'inscription au registre des régimes matrimoniaux du même district. La prénommée est actuellement le chef de la maison « Rose Grossenbacher », fabrique de boîtes de montres, acier, métal, et fantaisie, à Dombresson (F. o. s. du c. du 6 janvier 1921, n° 5, page 38, et n° 27 du 26 janvier 1921, page 208).

**Bidg. Amt für geistiges Eigentum**

**Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Liste der Muster und Modelle**  
**Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli**

Erste Hälfte Januar 1921.

Première quinzaine de janvier 1921 — Prima quindicina di gennaio 1921.

**I. Abteilung — I<sup>re</sup> Partie — I<sup>a</sup> Parte**

**Hinterlegungen — Dépôts — Depositi**  
 82142—82166

- Nr. 32142. 3 janvier 1921, 17 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Eventails à main. — **Marius Cuendet**, Ste. Croix (Suisse).
- Nr. 32143. 3. Januar 1921, 19 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Formkasten. — **Gehr. Crétin**, Liestal (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Nr. 32144. 4 janvier 1921, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Pendulette-réveil. — **Comptoir général de Vente de la montre Roskopf Société anonyme Vve Chs. Léon Schmid & Cie.**, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 32145. 4 janvier 1921, 18 $\frac{1}{4}$  h. — Cacheté. — 1 modèle. — Raccord. — **Hermann Konrad**, Moutier (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Biennet, Nr. 32146. 6. Januar 1921, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gummiabsätze für Schuhwerk. — **Otto Stöhr**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 32147. 6. Januar 1921, 20 Uhr. — Versiegelt. — 273 Muster. — Stieckeisen. — **Tobler, Rohner & Co.**, Rhodeneck (Schweiz).
- Nr. 32148. 7 janvier 1921, 15 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Armature pour béton armé (joint de fils). — **Jacot Des Combes & Cie.**, Biennet (Suisse).
- Nr. 32149. 8. Januar 1921, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Elektrische Taschenlampe. — **Paul Baumann**, Küsnacht (Zürich, Schweiz). Vertreterin: **Levaillant Patentanwalts- & Commercial-Bureaux A.-G.**, Zürich.
- Nr. 32150. 8. Januar 1921, 17 Uhr. — Versiegelt. — 172 Muster. — Mechanische Stieckeisen. — **C. Welti-Alder**, Ebnat-Kappel (Schweiz).
- Nr. 32151. 8. Januar 1921, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verschluss zur Verbindung von Holzteilen. — **Otto Walker jun.**, Zürich (Schweiz). Vertreter: **E. Furrer-Zeller**, Zürich.
- Nr. 32152. 8 janvier 1921, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Liste protectrice contre pincement des doigts aux portes. — **Stanislas Morel**, Vevey (Suisse).
- Nr. 32153. 6. Januar 1921, 20 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Journal- und Bilanzhefte für die Buchhaltung von Irrenanstalten. — **Edward Erwin Meyer**, Aarau (Schweiz).
- Nr. 32154. 11. Januar 1921, 15 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Offen. — 30 Muster. — Kreuzstich-Mustervorlagen. — **Otto Lanz**, Bern (Schweiz).
- Nr. 32155. 11. Januar 1921, 20 Uhr. — Versiegelt. — 6920 Muster. — Stieckeisen. — **Honegger & Co.**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 32156. 11. Januar 1921, 20 Uhr. — Versiegelt. — 277 Muster. — Stieckeisen. — **J. D. Einstein & Co.**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 32157. 11. Januar 1921, 20 Uhr. — Versiegelt. — 36 Muster. — Fenstergarnituren aus Tüll, Voile, Etamine, Rips, Resista, Leinen und Kochelleinen; Tischdecken aus Koehelleinen; Bandeau aus Koehelleinen; Stores aus Tüll und Etamine; Bettdecken aus Tüll und Rips, teils mit Stickerei. — **Ernst Schürpf & Co.**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 32158. 11. Januar 1921, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ackerwalze. — **Jean Bucher-Guyer**, Niederweningen (Schweiz).

- Nr. 32159. 11 janvier 1921, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Support de fer à repasser. — **R. Sage**, Genève (Suisse).
- Nr. 32160. 12. Januar 1921, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schreibunterlage mit aufklappbaren Metallecken. — **A. W. Rosenzweig**, Zürich (Schweiz).
- Nr. 32161. 10. Januar 1921, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Velo mit verlängerter Sattelstütze. — **Karl Otto Weber**, Rütli (Zürich, Schweiz).
- Nr. 32162. 11 janvier 1921, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Plongeur de chauffe électrique. — **R. Sage**, Genève (Suisse).
- Nr. 32163. 13. Januar 1921, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Mit Greifspurwarzen versehene Laufdecke für Radreifen. — **The Standard Tyre & Rubber Manufacturers Limited**, London (Grossbritannien). Vertreter: **Naegeli & Co.**, Bern.
- Nr. 32164. 13. Januar 1921, 20 Uhr. — Versiegelt. — 11 Muster. — Seidengestickte Postkarten. — **Gottfried Kuratle**, Zürich (Schweiz).
- Nr. 32165. 13. Januar 1921, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Feinspanner für Violine, um die E-Darm- oder -Stahlsaiten fein zu stimmen. — **Josf Carl Berling**, Zürich (Schweiz).

**II. Abteilung — II<sup>e</sup> Partie — II<sup>a</sup> Parte**

**Abbildungen von Modellen für Taschenuhren**  
 (die anschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

**Reproductions de modèles pour montres**  
 (les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

**Riproduzioni di modelli per orologi**  
 (eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

**III. Abteilung — III<sup>e</sup> Partie — III<sup>a</sup> Parte**

**Änderungen — Modifications — Modificazioni**

- Nr. 27373. 28. September 1916, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Syphon für Wassersteinausgüsse. — **Emil Gustav Diehler**, Basel (Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung vom 22. Dezember 1920 zugunsten der **Aktiengesellschaft der Eisen- & Stahlwerke vormals Georg Fischer**, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 5. Januar 1921.

**Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni**

- Nr. 24994. 18 décembre 1914, 18 h. — (II<sup>e</sup> période 1919/1924). — 1 modèle. — Eehappement à ancre. — **Armand Notz**, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 11 janvier 1921.
- Nr. 26443. 11. Januar 1916, 19 $\frac{1}{4}$  Uhr. — (II. Periode 1921/1926). — 1 Modell. — Bettstelle. — **Embru-Werke A.-G.**, Rütli (Zürich, Schweiz). Vertreter: **H. Kirchofer** vormals **Bourry-Séquin & Co.**, Zürich; registriert den 14. Januar 1921.
- Nr. 26549. 9. Februar 1916, 20 Uhr. — (II. Periode 1921/1926). — 1 Modell. — Taschenuhrkaliber. — **Thommen's Uhrenfabriken A. G. Waldenburg**, Waldenburg (Schweiz). Vertreter: **A. Ritter**, Basel; registriert den 12. Januar 1921.

**Entsiegelungen. — Décachetages. — Levate dei sigilli.**

- Nr. 30369. 23 avril 1919, 18 $\frac{1}{2}$  h. — Cacheté. — 1 modèle. — Bocal (récipient) pour barattes à beurre. — **Levy fils**, Bâle (Suisse). Mandataire: **A. Ritter**, Bâle; décacheté à la demande des déposants le 7 janvier 1921.

**Löschungen — Radiations — Radiazioni**

- Nr. 12763. 22 décembre 1905. — 2 modèles. — Calibres de montres. (Devenu caduc le 21 décembre 1915 suite de renonciation).
- Nr. 12771. 26 décembre 1905. — 2 modèles. — Mouvements de montres. (Devenu caduc le 25 décembre 1915 suite de renonciation).
- Nr. 12795. 28. Dezember 1905. — 1 Modell. — Kleiderkasten für Fabriken. (Infolge Verzichts erloschen mit dem 27. Dezember 1915).
- Nr. 12796. 28. Dezember 1905. — 721 Muster. — Stieckeisen. (Infolge Verzichts erloschen mit dem 27. Dezember 1915).
- Nr. 12799. 2. Januar 1906. — 1 Modell. — Notizenblock für Telefongespräche.
- Nr. 12804. 4. Januar 1906. — 1 Modell. — Typen und Vignetten für den Buchdruck.
- Nr. 12828. 13. Januar 1906. — 15 Modelle. — Zierrisen.

**Aktiengesellschaft Adolph Saurer in Arbon**

**Bilanz per 30. Juni 1920 (vor Gewinnverteilung)**

(Von der Generalversammlung vom 20. Dezember 1920 genehmigt)

Aktiven	Fr.	Ct.	Passiven	Fr.	Ct.
Anlagen:			Aktienkapital	30,000,000	—
Grundstücke	1,181,096	25	Alters- und Invalidentfonds	2,650,000	—
Fabrikgebäude und Wohnhäuser	4,645,531	24	Kreditoren:		
Maschinen und Einrichtungen	991,644	97	Banken	9,824,489	90
Werkzeuge	1	—	Lieferanten	3,094,612	77
	6,818,273	46	Kundenanzahlungen	1,752,277	70
Vorräte und Fabrikationsbestände	29,215,299	31	Diverse	1,976,283	44
Dauernde Beteiligungen	4,405,500	—	Kauttionen	468,890	70
Liquide Mittel und Wertschriften	1,036,951	34	Reingewinn	2,376,451	96
Debitoren	10,134,311	03			
Transitorisches Konto	63,780	63			
Kauttionen	468,890	70			
	52,143,006	47		52,143,006	47
<b>Soll</b>			<b>Haben</b>		
<b>Gewinn- und Verlust-Rechnung per 30. Juni 1920</b>					
Generalunkosten	3,536,496	91	Ertrag des Fabrikations-Konto	6,727,548	04
Gründungskosten	452,860	20	Zinsen und Lizenzen	420,749	65
Abschreibungen	782,488	62			
Reingewinn	2,376,451	96			
	7,148,297	69		7,148,297	69
(A. G. 5)					

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

### Vorläufige Abänderung des Zolltarifs und Beschränkung der Wareneinfuhr

Mit Botschaft vom 24. Januar unterbreitet der Bundesrat den eidg. Räten die Entwürfe zweier dringlicher Bundesbeschlüsse, deren Text wir nachstehend folgen lassen. Angesichts der Dringlichkeit der Vorlagen wird die Bundesversammlung ersucht, dieselben noch in der gegenwärtigen Session zu behandeln:

#### Bundesbeschluss

##### betreffend die vorläufige Abänderung des Zolltarifs

Art. 1. Zum Zwecke der Anpassung des Zolltarifs an die heutige wirtschaftliche Lage wird der Bundesrat ermächtigt, im Sinne einer vorübergehenden Massnahme die Zollansätze zu erhöhen und auf den bisher zollfreien Waren Zölle zu erheben.

Art. 2. Der gegenwärtige Beschluss wird als dringlich erklärt und tritt sofort in Kraft.

#### Bundesbeschluss

##### betreffend die Beschränkung der Wareneinfuhr

Art. 1. Zur Vermeidung der Arbeitslosigkeit und zum Schutze der nationalen Produktion, soweit diese in ihren Lebensbedingungen bedroht ist, kann der Bundesrat im allgemeinen wirtschaftlichen Interesse des Landes, ausnahmsweise und vorübergehend die Einfuhr bestimmter, von ihm zu bezeichnender Waren beschränken oder von einer Bewilligung abhängig erklären.

Art. 2. Setzt der Bundesrat, gestützt auf Art. 1 hiervon, Einfuhrbeschränkungen fest, so kann er zugleich das Notwendige anordnen, um in den betreffenden Waren die Inlandversorgung zu angemessenen Preisen, sei es durch Vereinbarung, durch Preisnormierung oder in anderer Weise, zu sichern.

Er kann für die Erteilung der Einfuhrbewilligungen, in Berücksichtigung des Preises und des Wertes der Waren, angemessene Gebühren festsetzen.

Art. 3. Der Bundesrat kann auf die Uebertretung der in Ausführung dieses Beschlusses erlassenen Vorschriften Strafen festsetzen und sie mit Busse bis auf Fr. 10,000 oder mit Gefängnis bis auf 3 Monate bedrohen.

Beide Strafen können verbunden werden.

Die Verfolgung und Beurteilung der Uebertretungen liegt den kantonalen Behörden ob, soweit der Bundesrat nicht einzelne Fälle an das Bundesstrafgericht überweist.

Der erste Abschnitt des Bundesgesetzes über das Bundesstrafrecht vom 4. Februar 1853 findet Anwendung.

Art. 4. Der Bundesrat ist mit dem Vollzuge dieses Bundesbeschlusses beauftragt. Er wird die nötigen Ausführungsbeschlüsse erlassen.

Art. 5. Der gegenwärtige Beschluss wird als dringlich erklärt und tritt sofort in Kraft.

### Monopolwaren und Preisabbau

(Mitgeteilt vom eidg. Ernährungsamt).

Das eidg. Ernährungsamt hat seit Mitte Oktober 1920 auf den von ihm in ganzen Wagenladungen franko Empfangsstationen gelieferten Waren per 100 kg folgende Preisabschläge eintreten lassen: für indischen Reis Fr. 40. —, spanischen Reis Fr. 30. —, Zucker je nach Sorte Fr. 30. — bis 40. —, Mais Fr. 5. —, Hafer Fr. 13. —, Gerste Fr. 15. — und für Butter Fr. 50. —. Durch Preisabschlag auf dem vom Bunde gelieferten Hartweizen wurde eine entsprechende Herabsetzung der Fabrikantenpreise für Teigwaren von Fr. 15. — herbeigeführt.

Die amtlichen Detailhöchstpreise betragen zurzeit per Kilogramm: für indischen Reis Fr. —.90, spanischen Reis Fr. 1.30; Javakristallzucker Fr. 1.70, Raffinade-Kristallzucker Fr. 1.80, Pilzucker, Griesszucker und Stockzucker in ganzen Stöcken Fr. 1.85, Stangen Zucker und Staubzucker Fr. 1.90, Würfelzucker aus Säcken Fr. 1.95, Paketwürfel und Würfelzucker aus Kisten Fr. 2. —; Teigwaren, inländische Einheitsqualität, offen, importierte Teigwaren jeder Qualität und Packung Fr. 1.45; frische Tafelbutter in Stücken von 1 kg und mehr Fr. 7.80; frische Tafelbutter von weniger als 1 kg in Pergament gewickelt Fr. 8. —.

Die Verkaufspreise des Ernährungsamtes betragen gegenwärtig für Körnermais, Futtergerste und Futterhafer je Fr. 40. — per 100 kg in ganzen Wagenladungen franko Empfangsstation. Für den Handel bestehen bei Mais, Gerste, Hafer und deren Mahlprodukte keine Höchstpreise mehr.

Das Ernährungsamt wird seine Verkaufspreise auch fernerhin der Weltmarktlage anpassen. Es wird demgemäss Jeweilen eine Preisreduktion eintreten lassen, wenn sich die Marktlage soweit gefestigt hat, dass mit einem dauernden Preisabschlag gerechnet werden kann. Preisauflagen auf den von ihm gelieferten Waren wird es auch dann unterlassen, wenn die Weltmarktpreise vorübergehend wieder steigen sollten.

Der vorstehend erwähnte Preisabbau, der durch Beibehaltung der Detailhöchstpreise sofort auch für den Verbraucher zur Auswirkung kommen soll, gibt insofern nur ein unvollständiges Bild, als das Ernährungsamt seinerzeit den starken Preissteigerungen bei weitem nicht gefolgt ist. So wurden beispielsweise die Preise für Reis anlässlich ihrer letzten Erhöhung im Dezember 1919 um etwa 30 Rappen und die Zuckerpreise bei der letzten Erhöhung im Juni 1920 durchschnittlich um etwa 60 Rappen per Kilogramm unter den damaligen Weltmarktpreisen festgesetzt. Die Gestehungskosten für ausländischen Weizen stellten sich im Frühjahr und Vorsommer 1920 auf über Fr. 85. — per 100 kg franko Schweiz, während der Abgabepreis der Monopolverwaltung nie mehr als Fr. 64. — per 100 kg franko schweizerische Empfangsstationen betragen hat. Dieser Verkaufspreis für Weizen entspricht heute ungefähr den Gestehungskosten für fremden Weizen, der im Verlaufe der letzten 2 Monate gekauft worden ist und dessen Anknüpfung im Lande demnächst fällig wird. Für guten Weizen der Inlandrate 1920 bezahlt der Bund den Produzenten bekanntlich Fr. 67. — per 100 kg franko Abgangsstation.

Es ist ferner zu beachten, dass das Ernährungsamt seine Waren in ganzen Wagenladungen franko jede schweizerische Bahnstation liefert, was beim Vergleich mit andern Offerten, die meistens nur franko Schweizergrenze lauten, eine bedeutende Rolle spielt. Das Ernährungsamt hat auf den Monopolwaren selbstverständlich auch die üblichen Zölle zu entrichten und alle Unkosten zu bestreiten.

### Vereinigte Staaten von Amerika

(Bericht des schweizerischen Konsulats in New York vom 28. Dezember 1920.)

**Finanzielles.** Der Zinssuss für Zeitgeld ist bereits um ein geringes zurückgegangen: Er betrug anfangs des Monats November 7½—8½ % und gegen Ende des Monats 7¼—8 %.

Am 10. und 11. Dezember wurde in Chicago eine Konferenz von Bank- und Geschäftsleuten abgehalten, zum Zwecke der Gründung einer Ausienhandels-gesellschaft mit einem Kapital von 100 Millionen Dollars. Das Ziel dieser Firma, die sich «Foreign Trade Financial Corporation» nennt, ist die Finanzierung des amerikanischen Aussenhandels; die Anteilscheine mit einem

Nennwert von \$ 100 sollen zu \$ 105 zur öffentlichen Zeichnung aufgelegt werden. Es ist vorgesehen, dass in der Leitung das ganze Land vertreten sein wird. Durch die Gesellschaft sollen ausschliesslich Abschlüsse gemacht werden, die im Interesse des gesamten amerikanischen Aussenhandels sind und nur unter der Bedingung, dass sie für die Aktionäre keinerlei Risiko mit sich bringen.

**Industrielle Lage.** Der im letzten Bericht<sup>1)</sup> erwähnte Stillstand in den verschiedenen Industrien hat sich noch keineswegs gebessert. Beinahe in sämtlichen Industrien herrscht, sowohl beim Einkauf als in der Fabrikation, eine starke Zurückhaltung, die besonders durch die Unsicherheit hinsichtlich der Gestaltung der Preisbewegung hervorgerufen wurde. Allgemein wird befürchtet, dass die Krisis sich in den kommenden Monaten eher noch verschärfen werde. Eine Besserung der Lage wird erst für März-April erwartet und man nimmt an, dass sie nicht plötzlich, sondern nur langsam einsetzen werde.

**Wollindustrie.** Es wird erwartet, dass die bis jetzt zollfrei eingeführte Wolle im nächsten Frühjahr mit einem empfindlichen Zoll belastet werde. Die Wollvorräte auf dem Weltmarkt werden als überaus gross bezeichnet, und es wird befürchtet, dass dieselben nach den Vereinigten Staaten abgestossen werden könnten. Die Einführung eines Zollschutzes wird besonders von den Wollfabrikanten der westlichen Staaten propagiert.

Sowohl in der **Stickerie-** als auch in der **Uhrenindustrie** herrscht infolge der Aussicht auf weitere Preisreduktion absoluter Stillstand. Die alten Stocks müssen fast ohne Ausnahme zu Selbstkosten oder oft sogar unter denselben abgesetzt werden. Die Lager werden zudem noch als sehr gross bezeichnet.

Wenn die schweizerischen Industrien dieser Preisbewegung nicht folgen, wird es schwierig sein, die Konkurrenz mit andern ausländischen billigen Fabrikaten wieder aufzunehmen. Es empfiehlt sich, die Preisreduktionen in der Schweiz in gleichem Masse und besonders möglichst zu gleicher Zeit wie in den Absatzstaaten der Schweiz vorzunehmen, um bei Wiedereintritt der Nachfrage mit den billiger gewordenen amerikanischen und andern ausländischen Produkten konkurrieren zu können. Der Preisabstrich scheint unabwendbar, und je früher er von den schweizerischen Produzenten vorgenommen wird, umso leichter wird es möglich sein, zu gegebener Zeit die Handelsbeziehungen wieder aufzunehmen.

Gegen die schweizerischen Uhren scheint ohnehin eine gewisse Opposition der Käuferschaft zu bestehen. Das Zutrauen in dieselben scheint teilweise verloren gegangen zu sein, was auch durch die Verkaufsweise seitens verschiedener Vertreter hervorgerufen wurde.

Wir konnten in Erfahrung bringen, dass besonders Uhrenbestandteile und Uhrmacherwerkzeuge in die Vereinigten Staaten zum Teil aus England importiert werden, wobei es sich jedoch meistens um Schweizerfabrikat handelt. Es scheint die Möglichkeit vorhanden zu sein, diese Produkte direkt von der Schweiz nach den Vereinigten Staaten, anstatt durch die Zwischenhändler in England zu exportieren.

**Chemische Industrie.** Auch in der chemischen Industrie ist ein beinahe absoluter Stillstand eingetreten. Die Engrospreise sind stark gefallen, und der grösste Teil der Fabriken ist geschlossen.

Kürzlich hat sich unter dem Namen «Allied Chemical and Dye Corporation» ein grosses Syndikat mit einem Kapital von rund 200 Millionen Dollars gebildet. Der Organisation gehören besonders folgende Firmen an: Barrett Co., Geinical Chemical Co., Solvay Process Co., Semet-Solvay Co. und die National Aniline & Chemical Co.

In den ersten neun Monaten dieses Jahres betrug der Totalimport an chemischen Farbstoffen: Alizarin \$ 151,917, natürlicher Indigo \$ 138,251, synthetischer Indigo \$ 435,766, Farbextrakte \$ 152,927, andere (besonders Kohlenstoffprodukte) \$ 3,398,270 (1919 \$ 2,706,342). Unter den Lieferanten steht an erster Stelle die Schweiz, an zweiter Deutschland und an dritter England.

**Kontraktannullationen.** Die New Yorker Handelskammer hat kürzlich bei verschiedenen Industrien eine Umfrage über die Grösse und Ausdehnung der in der Industrie vorgenommenen Annullationen veranstaltet. Letztere sind in diesem Jahre grösser gewesen als je, was als Folge der gegenwärtigen Lage in Handel und Industrie bezeichnet werden muss. In der Seidenindustrie z. B. haben die Annullationen eine derartige Ausdehnung angenommen, dass vor einigen Monaten, als Abteilung der hiesigen Silk-Association, ein besonderes Kontraktbureau eingerichtet werden musste. Unter den Mitgliedern wurde die Vereinbarung getroffen, dass keine Annullationen ohne Einwilligung des genannten Bureaus vorgenommen werden dürfen. Die Einwilligung wird nur unter bestimmten Voraussetzungen erteilt. Durch diese Einrichtung sind die Annullationen, die kurz nach Beginn der Krisis noch sehr zahlreich waren, allmählich reduziert worden.

Es wurde auch vorgeschlagen, dass die Handelskammern als Schiedsgericht amten sollten. Es ist allerdings noch ungewiss, ob diese Kammern allerorts derartige Funktionen übernehmen werden.

**Seide.** Am 1. November 1920 beliefen sich die Seidenlager in den wichtigsten New Yorker Seidenhäusern auf: 353 Ballen italicischer, 37,660 japanischer und 11,794 anderer Herkunft, total 49,807 Ballen.

Die Einfuhr von Rohseide in die Vereinigten Staaten betrug im Monat Oktober: 1920 9,436, 1919 32,375, 1918 24,983, 1917 30,793, 1916 29,142 Ballen; in den Monaten August, September, Oktober: 1920 59,832, 1919 129,531, 1918 97,934, 1917 108,525, 1916 82,060 Ballen.

**Handelskammern im Auslande.** In Pernambuco und auf den Philippinen sind kürzlich amerikanische Handelskammern gegründet worden, so dass heute 28 solche im Ausland bestehen (hiervon 4 in Brasilien: Rio de Janeiro, Santos, Sao Paulo und Pernambuco; und 6 in China: Shanghai, Tientsin, Peking, Hankau, Charbin und Tschangtscha; während die übrigen sich auf Argentinien, Chile, Bolivien, Kolumbien, Kuba, Mexiko, Südafrika, Frankreich, England, Italien, Spanien, Deutschland und die Türkei verteilen.

Kürzlich wurde auch eine holländische Handelskammer in New York gegründet.

**Hafenverkehr.** Der Nettotonnengehalt der im Hafen von New York eingelaufenen Schiffe betrug: im September 1919 4,872,426 und im September 1920 6,540,617; derjenige der ausfahrenden Schiffe: im September 1919 5,101,156 und im September 1920 6,935,130.

Die Verhältnisse im Transport von New York nach dem Innern des Landes haben sich neuerdings bedeutend gebessert, und die meisten Eisenbahngesellschaften sind wieder auf der Höhe der Vorkriegsleistungen angelangt.

<sup>1)</sup> Siehe Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 4 vom 5. Januar 1921.

### Poststückverkehr mit den Vereinigten Staaten

Wie schon in der Nr. 116 vom 7. Mai 1920 mitgeteilt worden ist, können seit 1. Mai v. J. Poststücke bis 5 kg ohne Wertangabe und Nachnahme aus der Schweiz nach den Vereinigten Staaten von Amerika und aus diesen nach der Schweiz durch direkte Vermittlung der beidseitigen Postverwaltungen zur Beförderung angenommen werden. Die Pakete werden zwischen den Postämtern Basel 17 und New York in geschlossenen Säcken oder Körben über Hamburg ausgewechselt. Die durchschnittliche Transportdauer zwischen diesen beiden Auswechslungsbureaux beträgt 30 bis 40 Tage. Die Verzollung und Weiterleitung in New-York erfolgt sofort nach Ankunft.

Die Pakete und Begleitadressen müssen die Bezeichnung tragen « durch Staatspost » und den Leitvermerk « über Basel-Hamburg-New-York direkt ». Die Pakete dürfen weder versiegelt, noch verbleit, noch in anderer Weise verschlossen sein; zugenagelte oder zugeschraubte Kisten sind jedoch zulässig. Genau und deutliche Adressierung und besonders starke Verpackung, wozu möglichst in starkwandige Kisten, sind unerlässlich. Es empfiehlt sich, die Sendungen erst dann abgehen zu lassen, wenn Gewissheit darüber besteht, dass sie von den Adressaten angenommen werden. Unbestellbare Pakete werden in beiden Ländern nach 30 Tagen Lagerung unter Kostenfolge ohne weiteres zurückgesandt.

Für die Sendungen aus der Schweiz sind die Transporttaxen um 50 Rp. per Paket erhöht worden; sie betragen jetzt bis an Bestimmung in den Vereinigten Staaten für: 2 kg Fr. 2. 50, 3 kg Fr. 2. 75, 4 kg Fr. 3. —, 5 kg Fr. 3. 25, und für solche aus den Vereinigten Staaten bis Basel ungefähr 12 Cents das englische Pfund (453 g), wobei die schweizerische Transporttaxe ab Basel mit 50 Rp. vom Adressaten in der Schweiz eingehoben wird.

Auf ausserschweizerischem Gebiet besteht für diese Sendungen keinerlei Haftpflicht.

**Posttaxen im Auslandsverkehr.** Gestützt auf den Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1920 und den Bundesratsbeschluss vom 7. Januar 1921 werden vom 1. Februar nächsthin an im Verkehr mit dem Ausland folgende Taxen und Gebühren bezogen:

**Briefe** bis 20 g 40 Rp., für je weitere 20 g 20 Rp. mehr. — **Postkarten** einfache 25 Rp., mit bezahlter Antwort 50 Rp. — **Drucksachen** für je 50 g 10 Rp.; für Blindenschrift für je 500 g 5 Rp. — **Geschäftspapiere** für je 50 g 10 Rp., mindestens aber 40 Rp. — **Warenmuster** für je 50 g 10 Rp., mindestens 20 Rp. — **Einschreibgebühr** und **Rückscheingebühr** für Briefpostsendungen je 40 Rp. (nachträglicher Rückschein 80 Rp.). — **Laufzettelgebühr** für eingeschriebene und uneingeschriebene Briefpostsendungen 80 Rp. — **Rückzugs- und Adressänderungsbegehren** für Briefpostsendungen 80 Rp. — **Eilbestellgebühr** für Briefpostsendungen 80 Rp. — **Nachnahmegebühr** für Briefpostnachnahmen, Versandgebühr 10 Rp. für jeden Gegenstand; nach Einzug 15 Rp. Einzugsgeld. — **Werttaxe** für Wertbriefe und Wertschachteln 30 Rp. für je 300 Fr. Wertangabe; Gewichtstaxe und Einschreibgebühr für **Wertschachteln** 20 Rp. für je 50 g, mindestens 80 Rp. und 40 Rp. für jedes unbezahlte Einzugspapier.

Die übrigen Auslandstaxen (Poststücke, Postfrachstücke, Postanweisungen, Identitätsblätter, Postgirodienst) bleiben bis auf weiteres unverändert. Desgleichen der **Verkaufspreis** für Antwortscheine (30 Rp.). Dagegen werden diese gegen Wertzeichen im Betrag von nur 20 Rp. (bisher 25 Rp.) umgetauscht.

— **Schweizerisches Finanzjahrbuch.** Soeben geht uns die Angabe für das Jahr 1920 des Finanzjahrbuchs von Prof. Dr. J. Steiger in Bern zu. Die dank dem Inhalt und der Mitwirkung trefflicher Mitarbeiter in einem grossen Leserkreis lange schon vorzüglich eingeführte Publikation bedarf keiner besonderen Empfehlung mehr. Die Einteilung des Stoffes weicht von derjenigen früherer Jahrgänge im wesentlichen nicht ab. Ganz besonderem Interesse werden die beiden höchst aktuellen Gegenstände behandelnden Beiträge von Nationalrat Dr. A. Meyer über das neue Münzabkommen des vergangenen Jahres und von Nationalrat H. Obrecht über die Finanzen des Bundes und der Kantone begehen.

### Modification provisoire du tarif douanier et restrictions à l'importation de marchandises

Par son message du 24 janvier, le Conseil fédéral soumet à l'assemblée fédérale les deux projets d'arrêtés fédéraux dont nous faisons suivre le texte ci-après. Etant donné l'urgence de ces arrêtés les chambres sont priées de traiter la question durant la présente session:

#### Arrêté fédéral concernant la modification provisoire du tarif douanier.

**Article premier.** Pour adapter le tarif douanier à la situation économique actuelle, le Conseil fédéral est autorisé à relever provisoirement les droits de douane et à prélever des droits sur les marchandises qui en sont encore exemptes.

Art. 2. Le présent arrêté est déclaré urgent et entre immédiatement en vigueur.

#### Arrêté fédéral concernant les restrictions à l'importation de marchandises.

**Article premier.** En vue de prévenir le chômage et de protéger la production nationale, lorsqu'elle est menacée dans ses conditions d'existence, le Conseil fédéral peut, dans l'intérêt économique général du pays, à titre exceptionnel et temporaire, limiter ou faire dépendre d'un permis l'importation de marchandises qu'il lui appartient de désigner.

Art. 2. Lorsqu'en vertu de l'article 1er ci-dessus, le Conseil fédéral décrète des restrictions à l'importation de certaines marchandises, il peut en même temps prendre, soit par convention, soit par règlementation des prix ou de toute autre façon les mesures propres à assurer au pays, à des prix équitables, son approvisionnement en ces marchandises.

Il peut subordonner la délivrance des permis d'importation à l'acquiescement d'une taxe proportionnée au prix et à la valeur de la marchandise.

Art. 3. Le Conseil fédéral a le droit de fixer les peines dont sont passibles les contrevenants aux prescriptions édictées en vertu du présent arrêté; il peut prévoir l'amende jusqu'à 10,000 francs ou l'emprisonnement jusqu'à 3 mois.

Les deux peines peuvent être cumulées.

La poursuite et le jugement des contrevenants sont du ressort des autorités cantonales, à moins que le Conseil fédéral ne saisisse de l'affaire la Cour pénale fédérale.

La première partie du code pénal fédéral du 4 février 1853 est applicable.

Art. 4. Le Conseil fédéral est chargé de l'exécution du présent arrêté. Il édictera les mesures nécessaires à cet effet.

Art. 5. Le présent arrêté est déclaré urgent et entre immédiatement en vigueur.

### Denrées monopolisées et baisse des prix

(Communiqué de l'Office fédéral de l'alimentation.)

Depuis le milieu d'octobre 1920, l'Office fédéral de l'alimentation a fait des réductions de prix suivantes, par 100 kg de marchandise livrée franco gare de réception par wagon entier: riz d'Inde fr. 40. —, riz d'Espagne fr. 30. —, sucre, selon l'espèce fr. 30. — à 40. —, maïs fr. 5. —, avoine fr. 13. —, orge fr. 15. —, beurre fr. 50. —. Par suite de la diminution du prix du blé dur livré par la Confédération, les prix de fabrication des pâtes alimentaires ont baissé de fr. 15. —.

Les prix de détail maxima officiels sont actuellement par kg: riz d'Inde fr. 0.90, riz d'Espagne fr. 1.30, sucre cristallisé de Java fr. 1.70, sucre cristallisé raffiné fr. 1.80, sucre pilé, sucre semoule et sucre en pain entier fr. 1.85, gros déchet et sucre glacé fr. 1.90, sucre scié, en sac, fr. 1.95, en paquet ou en caisse, fr. 2. —. Pâtes alimentaires, qualité unique fabriquée dans le pays, en vrac, et pâtes alimentaires étrangères de toute qualité et de tout emballage fr. 1.45; beurre de table frais par morceau d'un kg et plus fr. 7.80; beurre de table frais par morceau de moins d'un kg, enveloppé dans du papier parchemin fr. 8. —.

Les prix de vente de l'Office de l'alimentation sont actuellement, pour le maïs en grain, l'orge et l'avoine fourragères de fr. 40. — les 100 kg, livrés par wagon entier, franco gare de destination. Il n'existe plus actuellement de prix maximum pour le commerce du maïs, de l'orge, de l'avoine et des produits de leur mouture.

L'Office de l'alimentation adaptera également à l'avenir ses prix de vente aux prix du marché mondial. Il procédera donc chaque fois à une réduction de prix lorsque la situation du marché permettra de compter sur une baisse réelle. Inversement, il devra éventuellement relever les prix, si ces derniers haussaient temporairement sur le marché mondial.

Les baisses de prix énumérées ci-dessus, dont le consommateur bénéficie tout de suite, par suite du maintien des prix maxima pour la vente au détail, ne donnent qu'une image incomplète de la situation, vu que l'Office de l'alimentation n'a pas suivi en son temps les fortes augmentations de prix. C'est ainsi que, par exemple, lors de la dernière augmentation en décembre 1919, le prix du riz était encore d'environ 30 centimes au-dessous du prix du marché mondial; lors de la dernière augmentation en juin 1920, celui du sucre l'était en moyenne d'environ 60 centimes par kg. Le prix de revient du blé étranger, au printemps et au début de l'été 1920, était de plus de fr. 85. — les 100 kg franco notre pays, alors que le prix de vente du service des denrées monopolisées n'a jamais dépassé fr. 64. — les 100 kg, franco gare de destination. Aujourd'hui le prix de vente du blé correspond à peu près au prix de revient du blé étranger acheté au cours des deux derniers mois et qui doit arriver sous peu en Suisse. Pour le blé indigène de bonne qualité de la récolte de 1920, la Confédération paye aux producteurs fr. 67. — les 100 kg, franco gare de départ.

Il convient de remarquer que l'Office de l'alimentation livre ses marchandises par wagon entier, franco toute gare suisse, ce qui est un avantage considérable, comparé aux autres offres, qui sont faites la plupart du temps, seulement franco frontière suisse. L'office de l'alimentation doit naturellement verser pour les marchandises monopolisées les droits de douane en vigueur et supporter tous les frais et débours.

### Service de colis postaux avec les Etats-Unis

Ainsi qu'il a été communiqué dans le n° 116 du 7 mai 1920, des colis postaux jusqu'au poids de 5 kg., sans valeur déclarée et sans remboursement, peuvent, depuis le 1er du même mois, être expédiés de Suisse à destination des Etats-Unis d'Amérique et de ce dernier pays à destination de la Suisse, par l'intermédiaire direct des deux Administrations postales de ces pays. Les colis sont échangés en sacs ou en paniers fermés entre les offices de poste de Bâle 17 et de New-York, voie de Hambourg. La durée moyenne du transport entre ces deux bureaux d'échange est de 30 à 40 jours. Le dédouanement et la réexpédition à New-York ont lieu immédiatement après l'arrivée.

Les paquets et les bulletins d'expédition doivent porter la mention « Par la poste d'Etat » et l'indication d'acheminement « via Bâle-Hambourg-New-York directement ». Les paquets ne peuvent être ni cachetés, ni plombés, ni scellés d'une autre manière; des caisses clouées ou vissées sont cependant admises. L'adresse doit être exacte et lisible et on exige un emballage spécialement fort, si possible des caisses à parois résistantes. On recommande de n'expédier les envois que si l'on a la certitude qu'ils seront acceptés par les destinataires. Dans les deux pays, des colis non distribuables sont renvoyés sans autre, sous suite des frais, après 30 jours de souffrance.

Les taxes de transport des envois expédiés de Suisse pour les Etats-Unis ont été majorées de 50 cts par colis, elles comportent actuellement jusqu'à destination pour: 2 kg. fr. 2. 50, 3 kg. 2. 75, 4 kg. fr. 3. —, 5 kg. fr. 3. 25, et celles pour les envois des Etats-Unis jusqu'à Bâle environ 12 cts par livre anglaise (453 g.) auxquelles vient s'ajouter la taxe suisse de transport de 50 cts. depuis Bâle, à precevoir du destinataire en Suisse.

Il n'est accepté aucune responsabilité pour ces colis sur les territoires en dehors de la Suisse.

**Taxes postales dans l'échange avec l'étranger.** Les taxes et droits ci-après seront perçus dès le 1er février prochain dans l'échange avec l'étranger, sur la base de l'arrêté fédéral du 15 décembre 1920 et de l'arrêté du Conseil fédéral du 7 janvier 1921:

Letres jusqu'à 20 g 40 cts., par 20 g en plus, 20 cts. en sus. — **Cartes postales** simples 25 cts., avec réponse payée 50 cts. — **Imprimés** par 50 g 10 cts.; papiers revêtus de points ou de caractères en relief à l'usage des aveugles, par 500 g 5 cts. — **Papiers d'affaires** par 50 g 10 cts., mais au minimum 40 cts. — **Echantillons de marchandises** par 50 g 10 cts., mais au minimum 20 cts. — **Droit de recommandation et droit pour avis de réception** d'envois de la poste aux lettres 40 cts. chacun (avis de réception demandé après coup, 80 cts.). — **Droit de réclamation** (feuille de recherches) pour envois inscrits et non inscrits de la poste aux lettres 80 cts. — **Retrait et rectification d'adresse** d'envois de la poste aux lettres 80 cts. — **Droit de remise par exprès** pour envois de la poste aux lettres 80 cts. — **Droit de remboursement** pour remboursements de la poste aux lettres, droit d'expédition 10 cts. par objet; après encaissement du montant du remboursement, droit d'encaissement de 15 cts. — **Taxe à la valeur** pour lettres et boîtes avec valeur déclarée 30 cts. par 300 francs de valeur déclarée; taxe au poids et droit de recommandation pour boîtes avec valeur déclarée 20 cts. par 50 g, mais au minimum 80 cts. et 40 cts. droit de recommandation. — **Recouvrements**, 25 cts. pour chaque valeur recouvrée et 20 cts. pour chaque valeur non recouvrée.

Les autres taxes internationales (colis postaux, articles de messagerie, mandats de poste, livrets d'identité, service des virements postaux) restent sans changement jusqu'à nouvel avis. Il en est de même du prix de vente des coupons-réponse (30 cts.). Par contre, ces coupons ne seront échangés que contre des estampilles d'affranchissement d'un montant de 20 cts. seulement (jusqu'ici 25 cts.).

Annoucen-Regie:  
PUBLIICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
PUBLIICITAS S. A.

# SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

1 Aeschenvorstadt **BASEL** Aeschenvorstadt 1

Depositenkasse I - Marktplatz 14  
Depositenkasse II - Klaraplatz 1

ZÜRICH — ST. GALLEN — GENÈVE — LAUSANNE  
LA CHAUX-DE-FONDS — NEUCHÂTEL — SCHAFFHAUSEN  
LONDON

BIEL — CHIASSO — HERISAU — LE LOCLE — NYON  
Aigle — Morges — Rorschach — Vallorbe

Aktienkapital Fr. 100 000 000  
Reserven . . . Fr. 31 000 000

Zinsvergütung auf

## Depositenhefte

**4 1/2 %**

7160 Q

4074

# Banque Cantonale Neuchâteloise

Garantie de l'Etat

La Banque bonifie les taux d'intérêt suivants:

en Compte courant remboursable à vue	3 1/2 - 4 %
sur Livrets de son Service d'Epargne et de la Caisse d'Epargne de Neuchâtel (maximum fr. 20,000)	4 1/2 %
sur Bons de dépôt, nominatifs ou au porteur, pour n'importe quelle somme, à 1, 2, 3 ou 5 ans, avec coupons semestriels d'intérêt	5 1/2 %
sur Obligations foncières, à 10 ans, en titres de fr. 500 et fr. 1000, avec coupons semestriels, au cours de 95 % et intérêt courus	5 1/2 %
Rendement:	6 1/2 %

Neuchâtel, Janvier 1921. 198

La Direction.

Die gummierten Papierrollen zum Lochverstärkungsapparat

# Condor

liefern zu niedrigen Preisen:

Gebrüder Scholl,  
Zürich. 4267

## Jeune commerçant suisse

sérieux, habitant Londres, désire représenter, une Maison Suisse. Références et certificats de premier ordre à disposition.

Adresser offres et conditions sous chiffre 11. A. B. 210 à la PUBLIICITAS S. A. - Berne.

## Fr. 200,000

Placement de tout repos

A vendre dans localité industrielle du Jura Neuchâtelois belle et bonne raison parfait état d'entretien pour le prix de fr. 200,000 env. Rendement des loyers modiques 7 1/2 %.

S'adresser sous chiffre P 1126 U à PUBLIICITAS S. A., Bienne.

## Affaire d'avenir

A remettre pour cause de santé, important bureau de représentations de 1<sup>er</sup> ordre. Reprise 35,000. S'adresser à Mr. Zahnd, agent d'affaires, Palud 21, Lausanne.

# Schweiz. Export Gesellschaft St. Gallen A. G.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung auf Montag, den 14. Februar 1921, vormittags 11 1/2 Uhr im Geschäftslokal in St. Gallen.

Verhandlungsgegenstände:  
Die statutarischen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Bericht der Kontrollstelle liegen ab 25. Januar im Geschäftsbureau zur Einsicht der Aktionäre auf. (295 G) 213'

Die Verwaltung.

# Crédit foncier vaudois

Ensuite de tirage au sort opéré ce jour, les obligations foncières 4% série G, dont les numéros suivent, sont appelées au remboursement pour le 1<sup>er</sup> mai 1921, date dès laquelle l'intérêt cessera de courir.

Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus.

Il peut être effectué dès ce jour, au siège du Crédit foncier vaudois, à Lausanne, en échange d'obligations 6% série N, à 5 ans de terme aux conditions fixées à nos quichets et moyennant décompte d'intérêt.

### Titres de fr. 500:

202	3011	6045	9111	12034	15015	18038	21060	24037	27250
274	3161	6049	9284	12660	15037	18111	21180	24104	27276
279	3322	6050	9424	12739	15146	18237	21399	24207	27314
331	3358	6134	9634	12773	15152	18238	21614	24352	27719
356	3409	6568	9657	12935	15153	18529	21673	24630	27804
651	3412	6827	9959	12943	15292	18595	21851	24701	27819
749	3813	6888	9981	12952	15878	18859	21918	24895	27943
1013	4077	7196	10012	13301	16145	19001	22056	25213	28068
1129	4078	7360	10154	13379	16161	19079	22179	25321	28160
1169	4083	7631	10336	13431	16568	19119	22341	25458	28470
1691	4213	7687	10461	13445	16681	19120	22495	25671	28600
1798	4224	7925	10612	13454	16839	19299	22496	25722	28822
1943	4225	7944	10846	13691	16872	19464	22537	25797	28823
1945	4965	7967	10847	13785	16914	19703	22671	25868	28922
2027	5011	8003	11112	14009	17250	20069	23344	26214	29168
2095	5028	8541	11178	14077	17275	20198	23421	26329	29315
2180	5275	8561	11185	14283	17521	20358	23422	26347	29493
2221	5289	8632	11199	14601	17680	20440	23429	26715	29494
2484	5722	8696	11276	14614	17814	20502	23434	26836	29534
2680	5875	8701	11545	14705	17827	20833	23436	26844	29690
2949	5943	8712	11767	14781	17831	20987	23445	26893	29699

### Titres de fr. 1000:

31	735	1139	1773	2514	2955	3433	4241	4786
282	905	1311	1976	2562	3062	3454	4295	4881
498	908	1740	2223	2655	3264	3797	4637	4941
640	1101	1756	2225	2667	3405	3963	4785	

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées:  
Amortissement de 1916: N° 1053 de Fr. 1000,  
Amortissement de 1919: N°s 13238, 18894 de fr. 500,  
Amortissement de 1920: N°s 1831, 2656, 9194, 11121, 11124, 11133, 17522 de fr. 500,  
Amortissement de 1920: N°s 1002, 1051 de fr. 1000.

Lausanne, le 14 janvier 1921. (30166 L) 176'

Le directeur: D. PASCHOUD.

PAPIERS W. C.  
Closetrollen  
Demandes offre à  
GOETSCHEL & Co,  
Chaux-de-Fonds

Papier de Soie  
(Selden Papier)  
Demandes offre à  
Goetschel & Co  
La Chaux-de-Fonds

# Leih- & Sparkasse Eschenz

Die laut Nachlassvertrag fällig gewordenen Zinsen pro 1920 werden an unsere Gläubiger in nachstehender Reihenfolge ausbezahlt:

Familiennamen mit:	B	am 31. Januar	ert.
A C D E	.	1.	Februar
F G	.	2.	.
H	.	3.	.
K	.	4.	.
J L	.	5.	.
M N O	.	7.	.
P O R T U	.	8.	.
S Sp St	.	9.	.
Sch	.	10.	.
W	.	11.	.
V X Y Z	.	12.	209'

Die Forderungstitel sind am Schalter zur Abstempelung vorzuweisen.

Zur Ermöglichung prompter Bedienung werden die Gläubiger ersucht, sich an diese Reihenfolge zu halten.

Gläubiger, die nicht selbst erscheinen, wollen ihre Titel an unser Institut senden, jedoch so, dass dieselben nicht vor dem 16. Februar hier eintreffen.

Markzinsen werden am 14. und 15. Februar ausbezahlt.

Die Verwaltung.

NB. Kassastunden von 8-12 und 1-4 Uhr.

# FATA MORGANA, Kinematographen A.-G., BASEL

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung auf Dienstag, den 8. Februar 1921, nachmittags 3 Uhr in den Bureaux der Gesellschaft, Freiestrasse 32, Basel.

Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
4. Neuwahl des Verwaltungsrates.
5. Neuwahl der Kontrollstelle.
6. Diverses. (408 Q) 211'

Die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 29. Januar 1921 im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Um an der Generalversammlung teilzunehmen, haben die Aktionäre ihre Titel spätestens bis zum 5. Februar 1921 bei der Bank von Elsass und Lothringen, Basel, zu deponieren.

Basel, den 26. Januar 1921.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Rud. Fechter.